

# Über [!] historische lieder und flugschriften aus der zeit ...

Julius Becker

Gar 1850.8



**Richard College Library**

—

*By exchange.*

---







*Bren*

*Nov 1860  
Rostock*

Über historische Lieder und Flugschriften  
aus der Zeit des Dreissigjährigen  
Krieges.

Inaugural-Dissertation

zur

Erlangung der Doktorwürde

der

philosophischen Fakultät der Landes-Universität Rostock

verfaßt von

**Julius Becker**

aus Deutschell i. B.

Rostock  
B. Henschel's Buchdruckerei  
1864.

Jan 1850.  
~~Dec 1848. 11~~

Harvard College Library  
Jan 18, 1850.  
By Exchange  
Univ. of Boston.

—  
—  
—  
—  
—

Received: Professor Dr. Schirrmacher.

## Literatur.

Sammlung historischer Gedächtnis- und Gedichte der Deutschen, .  
zusammengedruckt von W. H. Stuttgart und Cöthgen  
1816.

Die Gedächtnis- der Deutschen von der Mitte des 15. bis in die  
erste Hälfte des 16. Jahrhunderts. Herausg. v. Erlach.  
München 1814—16.

Ein Bandel deutsche Historische Gedächtnis- Gedichte und in  
den unendl. Zeiten chronologisch geordnet herausg.  
von Fr. L. von Schwan. II Ausgabe. Leipzig 1815.

Die Deder des 16. Jhdts. Kriegen nach den Originalen abgedruckt.  
Zum ersten Mal gesammelt von G. Weller. II Ausg.  
Leid. 1816.

Der dreizehnhundertste Monat. Eine Sammlung von historischen Ge-  
dächtnis- und Poesie-Darstellungen. Herausg. von Opitz  
und Zehn. Halle 1813.

Die Historischen Gedächtnis- der Deutschen vom 15. bis 16. Jahr-  
hundert, gesammelt und erklärt von R. von Erlach-  
stein. Leipzig 1815—16.

Die Historisch-politischen Gedächtnis- der 16. Jhdts. Kriegen. Zu-  
sammengedruckt von Fr. W. von Dürerich. Herausg.  
von H. Bartsch. Halleberg 1812.

Die Grafen von Mandels in den Eidenen ihrer Zeit, Vorkämpfer aus dem 16. und 17. Jahrhundert. Herausgeber und erläutert von Kramb. Halle 1884.

Facklamann. Politische Eiden aus dem 16. Jhdte. Verlag des Mitt. Vereins vom Deutschen. Band XXX. Würzburg 1897.

Die Fliegenden Blätter des 16. und 17. Jahrhunderts. In sechs Einbänden . . . Aus der Schatzkammer des kaiserl. Reichsarchivs von J. Schilling. Stuttgart 1889.

—————

Uebrig. Über Pasquale, Spottlieder und Schmähschriften aus der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts. Leipzig 1878. (Samml. Historisches Liederbuch 41.)

Salm und Pasquale aus der Schmauszeit. Verlag von Schade. Bamberg 1893.

Jandies. Das deutsche Kriegslied. Berlin 1871.

Dr. Erdmann. Über die Politik des 16. Jhdts. Leipzig 1874—76. Halle 1888.

Dr. Kitzinger. Die Politik der Fürsten. Tübingen 1888. Halle 1888.

Dr. Weller. Politische Karikaturen aus der Zeit des 16. Jhdts. Leipzig. Zeitschrift für Historik 2.

H. Jandies. Geschichte des deutschen Kriegsliedes im Mittelalter. Berlin 1894.

H. Freytag. Aus dem Jahrhundert des deutschen Krieges. Bilder aus der deutschen Vergangenheit III. Leipzig 1878.

—————

Wiederholt hat schon in die Sammlung von Weller ihr zu veranlaßt die Herausgeber von H. Wackernecht. Dann aber



ist von höchster Bedeutung die darin enthaltene „Bibliographie des Dichters des 18. Jhhs. Pölogens“, von Weller aufgestellt, die, abgesehen von dem Druckfehler etc. von 444 verschiedenen Dichtern grosser bibliographische Daten gibt.

Die Sammlung von Opri-Eden sagt besser durch die verschiedenen Einleitungen in den einzelnen Bänden, sowie durch das „Wörterverzeichnis“, das zu einer ganzen Anzahl (hört) ungeschriebenen Worte die Erklärung gibt.

Im Anfang der Sammlung von Othert-Berich sind die Biographien von 37 verschiedenen Dichtern aus der Zeit des 18-jährigen Pölogens abgedruckt.

Für die den Dichtern häufig beigegebenen Papir- und Holzschiffe sind wichtig die Sammlung von Schiffe und der Anhang von Weller.

Der ungedruckte Material stand mir zur Verfügung ein Manuscriptband aus der Berliner Universitätsbibliothek „Verzeichnis XVI und XVII Jahrhunders. Bd. 1, 2. (Bibl. Q. 11.)“ befindet darüber in einem späteren Abschnitt dieser Schrift.

Die bei den Dichtern angegebenen Zahlen beziehen sich auf die Seite der angegebenen Werke.

Es ist die äusserst anziehendes und lebhaftes Interesse, dem Geschickten des Volkes nachzugehen, da, wo es sich um dieck zur Prüfung darstellt, wo es über die Urmittelung und Bröckelbildung Andrer um gegeben ist in den aus dem Volke hervorgegangenen Dicken. Eins wie ganz andern, viel ansehendere Begriff bekommt man aus diesen, die nicht knapp und kurz sind, als aus den längeren, eckigen Berichten mit all einem wissenschaftlichen Apparat. Hier sehen wir den Dicken, wie es wirklich ist, in seiner Einfachheit und Dürftigkeit, nicht wie es jetzt Gekleidet sehen, wie in unangenehmer und unruhiger Schenkung, wie nach der andern Seite, der Fülle und Breite hin übertrieben. Aus diesen Gründen ist das Interesse an unserm Dicken, speziell an unserm historischen Dicken als eckigen, seit der Zeit wo Borden das Interesse daran erweckt, und wo Anden von Anden und Einem Brennen der Sammlung herausgibt: „Der Kasten Wunderhorn.“

Um letztendlich, was sich die geschichtliche, namentlich die kulturengeschichtliche Erkenntnis einer Zeit aus Dicken und Berichten gewinnt. Habe ich es unternommen, alles dasjenige aus der Zeit des 30-jährigen Krieges zusammen zu bringen, zu sichern, und nach bestimmten Gesichtspunkten zu ordnen. Es ergaben sich da viele interessante Resultate, deren Darlegung Zweck dieser Arbeit ist.

Es ist natürlich nicht richtig, wenn man aus deren Dicken und Flugschriften wichtige Aufstellungen über historische Ereignisse erwartet. Dasjenige lag den Dicken ganz fern, historisch ihren Bericht zu liefern war gerade ihr Zweck, das war ihnen ganz gleichgültig. Fast keine dieser wahrhaft aus dem Volke hervorgegangenen Flugschriften können wir unmittelbar als historische Quelle benutzen, die wollen das aber auch gerade nicht, es widerspricht ihrem ganzen Charakter. Als diese Flugschriften

haben das Gemüth, bis zum Ausbruch vollständig zu sein, sie wollen und sollen auch gerührt über dem Geschickten stehen und von oben herab alles ruhig und lässlich abklären betrachten, es ist für uns viel ansehnlicher, dass sie so ruhig in der Sache stehen und uns ein genaues Bild der verurtheilten Bestimmungen der einzelnen Parteien geben. Der Inhalt umfasst von Überzeugungen und Einstellungen, was wir gerührt so sehr bedauern, welches gewinnen wir doch dadurch ein Bild von der Stellung der Parteien gegen einander, sehen wir doch, wie tief der gegenseitige Haß sich in die Gemüther niedergelassen hat. Wir sehen „wie die Zeitgenossen über die Ereignisse dachten, welche sich vor ihren Augen abspielten, was sie glaubten, was sie wünschten, was sie hofften, kurz ein Spiegelbild der öffentlichen Meinung.“<sup>10</sup>

Der subjektive Charakter der Coder ist auch darin begründet, dass sie alle kurz nach dem Begebenheiten gedruckt wurden, nicht erst nach längeren Warten, wenn man genaue Nachrichten erhalten und die Meinung über Wert und Konsequenzen sich geklärt hatte. Eigentlich ist ihr Verhältnis zu den Zeitungen, denen Verläufe sie sind. Die ersten Zeitungen in unserem Sinne gibt es seit 1815, wo das heute noch bestehende „Frankfurter Journal“ begründet wurde; zur selben Zeit folgten auch die Straßburger Wochenblätter. Die nächste Folge war Eingliederung der hannoverschen Form. Früher überwiegen die Coder, jetzt die mehr zeitungsgemäßen Prospektblätter. Mit ihrer immer grösseren Verbreitung wurden die Zeitungen der Gedr. der blossen Prospektblätter. Ihr regelmässiges Erscheinen und die Fülle des Inhalts, die sie brachten, machten jene überflüssig.

Opere wie die *Zeichnungen*, wenn sie auch nur für den Augenblick geschrieben. Deshalb teilen sie der Allgemeinheit mit, wenn das Geschickte aus dem allgemeinen Interesse geschwunden, wenn es von neuen Ereignissen verdrängt wird. Es sind nur vorübergehend sehr wenig Dichter, die im Volk lebendig geblieben sind, sie müssen dann in besonders glücklicher, leicht singbarer Form geschrieben sein, oder Dinge behandeln, die das Volk dauernd interessieren, so Dichter über große Krieger. Dichter vom Schwundkling haben sich lange erhalten, Dichter von „Prinz Eugen“, dem roten Kaiser“ und in Island von „Hilmarinn von Hraumar“ sind Beispiele der Dichter geworden und geblieben. Sogar aber sind, „die meisten mit ihrem nächsten Ziel und Zweck, mit ihrem weltlichen Untergrund zugleich verschwunden und vergessen. Aber das klassische konkrete Gedichtgenie wehen, wenn man sie nicht mehr recht zu lesen versteht, allgemeinen Ausdrücken“, sie „verblenden dann innerhalb des Gedichtes, und stehen fest und allmählich ab“.<sup>1</sup>

Was aber dürfen wir schmerzhaft erkennen und können es nicht hoch genug anerkennen, dass der kulturellgeschichtliche Wert dieser Schreiter sehr groß ist. Das ganze Volkstum kann wir können viel besser kennen, als aus wissenschaftlichen Abhandlungen mit ihrem ganzen gelehrten Apparat. Hier sehen wir das Volk wie es war, wie es dachte und handelte, wie es sprach. Hier haben wir auch nicht die glatte, abgepolte gelehrte Sprache, sondern die unregelmäßige Volkssprache in ihrer ganzen Kraft mit all ihren Produktionen, mit ihren Gerichten und ihren oftmalen gesunden klaren Gedanken, worüber weiter noch noch mancherlei zu sagen sein wird. Diese Dichter behandeln nicht nur Helden und Krieger sondern sie zeigen auch die kleinen

<sup>1</sup> *Ästhetik* Bd. IV.

Wissenschaften konnte, die zeigen uns den gewöhnlichen Soldaten, den Bürger und Bauer in ihrem Denken und Handeln, und das ist ja für unsere kulturhistorischen Forschungen eigentlich das ungemein wichtigste. Das interessierte auch damals die Historiker, das führte zur Erläuter, das verschaffte den Schellern überall Eingang, darum wurde ihre Verbreitung eine auffallend große.

Nurra trug aber auch sehr viel die äussere Form bei, in der sie sich darbot. Wir haben hier — namentlich in den bekannter gewordenen Bildern — eine Happtzahl der Form, die verbunden mit äusserer Individualität, prägnanter Ausdruck, oft gewissermassen plastisch gestaltet werden muss. In wenigen Sätzen wurde dem Leser alles Wesentliche gegeben — das wirkte natürlich viel mehr, als jene gelehrten Darlegungen mit wissenschaftlichem Unterbau, die dem gewöhnlichen Mann unverständlich und langweilig waren. Sie wirkten ihm in der Art und Weise, wie er selber sprach, eine gelehrte Beschreibung einer als Caricatur aufgefasst, die Gleichheit wurde nicht weiter hervorgehoben.

Ja, man kann seinen Eindruck noch leichter haben, als man die gezeichneten Bilder mit Betrachtungen sieht. Denn

„Was Eichen durch die Schrift verstehen,

„Das lehrt das Gemälde des gerechten Mann.“<sup>1</sup>

Diese Bilder zeigen uns oft in sehr deutlicher Weise den Inhalt der Schrift an, geben uns die Bild der verschiedenen Personen geben häufig auch äusserer wichtige Merkmale, Besonders der arme „Winterknecht“ muss hier oft bestehen. Wir sehen ihn freudig am Gluckende in die Höhe strecken, oben eine Zeitung triumphieren, dass an der andern Seite Er trau-

<sup>1</sup> Aus „Gemälde der Antiquarischen Gemälde“ Schell 211.

stärken, ins Meer, wo er von mitleidigen gefühlsreichen Redem  
genutzt wird.<sup>2</sup> Wie schon bei dem armen kranken Mann mit  
schmerzvoll verzerrtem Gesicht, die Glieder verbunden und ein-  
gepackt, bangt es seiner Seele innen

Wie ihn als Überwältigt nicht verlassen zu lassen, ist er  
entsprechend warm gekleidet, mit Pelz und warmen Handschuhen.  
Nun aber ist er als Elend dargestellt — der Elend war das  
Überraschende Element — aber als leidender Elend, seine Hände  
hat er verfahren, die spanische Symme und spanische Händchen  
tragen ihn, Ellen sind bedeckt um ihn berührt, ein Faden ist  
sein Arm.<sup>3</sup>

„Die Haut, ein Band, ein gewisser Arm  
Des Besseren hat jetzt der Pöbelgras“.<sup>4</sup>

Ein andermal<sup>5</sup> wird er auf dem Heidelberger Fest strand  
von seinen ungetreuen Räten durchs Land gezogen um Hilfe  
zu suchen:

„Er sitzt darauf sehr schwach und krank  
Dem hebräischen Biergenick,  
Sein Elend ist nicht über ihn,  
Wann werden Länder, Sölden und Heer“.<sup>6</sup>

Eine mächtig verklemmende und oft abgebildete Figur ist  
die der „hebräischen Frau“, die das Papsttum darstellen soll.  
„Eine auf einem schweißtröpfenden Stutzen stehende Frauengestalt,  
die hebräische Frau, mit prächtigen Hauptputz über Papst  
darstellend in der Krone den goldenen Faden Babels hoch  
runder hebräisch, das Unge mit einem langen, in die Höhe sich streck  
enden, kräftigen Schwanz, die Frau mit schärfen Augen wachen,

<sup>2</sup> S. 100.

<sup>3</sup> S. 100. <sup>4</sup> S. 100. <sup>5</sup> S. 100. <sup>6</sup> S. 100.

<sup>7</sup> Ähnlich steht über dem Bild der Frau des Papstes aus Babel  
„Politische Kerkelchen mit der Zeit der hebräischen Frau“

so nicht die vielen Dutzend kleinen Männer im Hagenland und  
 Bremen empfangen, wie durch Omer, wie aus sehr prächtigen  
 dachartigen Kopfbedeckung zu schätzen ist der Haker von selbst.“<sup>12</sup>

Der Sturz der eine abgebildete Babylonischen Frau findet  
 sich bei dem Dode:

„Mögliche Abkürzung“<sup>13</sup>

„Hörst du, sagt, wieder

Das Omer ist golden, drum triumphet,

Die schiff und unter Babylon

Ist nun gestürzt von ihrem Omer.“

Besonders erzählt im Dode das Jahrtausend für die Schönen  
 ganz bedeutend, zugleich werden sie dem Verständnis um vieles  
 näher gebracht

Beide ein anderer Umstand trug wesentlich zur weiteren  
 Erklärung mit bei: die meisten Dode waren in eine sehr  
 singbare Form gebracht. Jenseit eine bekannte Melodie, nämlich  
 die eines Hedersteden, war im Grunde gelegt, das war Dode  
 schloß sich dann gewöhnlich — besonders im ersten Vers —  
 an den Wortsatz seiner Vorbilder an. So erschien es den  
 Dode gleich als ganz einer Bekanntheit und bürdete sich natürlich  
 viel leichter ein, als wenn es in einem neuen Ton geschrieben  
 worden wäre. Für uns ist das noch weniger interessant, als  
 für diesen erkennen, welche Vorteile damals am meisten ge-  
 wonnen wurden. Ganz kurze Angaben, wie: Im Omer, wie man  
 den Silbersteden singt, wie man den Schönen singt, den alten  
 Keltensatz, den Polier, den Enderschnitt, den Rhensteden, den  
 vernehmen, Poliersteden, wie man den Wortsatz von Bienen  
 singt, zeigen uns, wie bekannt diese Lieder damals gewesen

<sup>12</sup> Seite 277

<sup>13</sup> Seite 212

sich einwirken, zugleich schon wir, dass die alte Heldensage damals im Abgang noch herrschte. Denn der Hahn der Dichtung liegt die Melodie eines Kirchenliedes zu Grunde — am liebsten „Gib ihm den Sieg, ist unser Gott.“ Wagners in Wagners Sammlung macht über die Stellung des weltlichen zum geistlichen Lied folgende richtige Bemerkung: „Das 16. Jahrhundert hatte zahlreiche, ja vielleicht die Mehrzahl seiner Festungslieder auf die Wägen weltlicher Volkshelden aufrollen mit Benutzung von deren Worten gebildet. Erst im 17. Jahrhundert wendete sich die Grundtendenz um, und man ging, um nun die Geschichtlichkeit mit Bewusstheit allem Völkern nahe zu bringen, von den Wägen und Wörtern bekannter Kirchenlieder aus.“<sup>14</sup> Zwischen beiden war mit dem Weltlichen die Aufgabe: in ganz eigener Melodie! Ich werde hier darauf hin, dass am Schluss des Bismarck-Brieflichen Buches viele Kirchenlieder zusammen gestellt sind. Die meisten machen einen sehr gelassenen und ruhigen Eindruck.

Die Form, in welcher die Poesie ihre Schönebilder darstellten, war eine sehr mannigfaltige. Wir finden Prosastücke, lange epische Erzählungen, epische und lyrische Ecken. Sehr beliebt sind die Gesänge. Wozu verweisen ist die dramatische Form, ich finde bei Wagners nur ein derartiges: „Grafenrathen Bismarck'scher Stolz und Zerkel Handel, um der Art, eines Gemüths, mit zwölf Personen, in vier Acten abgehandelt.“<sup>15</sup> Wenn wir von den gelehrten Prosastücken absehen, finden wir vornehmlich drei verschiedene Gattungen, in Strophen abgefaßte Ecken und Gesänge. Als Vorstufe ist fast durchgängig der Jambus benutzt. Sehr hübsch sind die meisten der Gesänge, weniger ander

<sup>14</sup> Werke VI.

<sup>15</sup> 1871 Jah. in Kapfer. Die und vom Museum. Deutscher Anhang.



unter sich mundrecht zu sagen sehr wohl; es treten interessante  
redende und handelnde Personen, vielfach allegorische Figuren  
auf. Bekanntlich bewegen sich diese nur in den begrenzten  
typischen Rahmen, mit dem die redenden Personen selbst  
auskommen, in ihrer Sprechweise individualisiert. Das auf diese  
ist hingewiesen „Ein Gespräch des Herrn Heinrich Cilly, aus  
der Stadt Magdeburg“.<sup>1)</sup> Ein wirklich schönes Ged! Cilly  
spricht lebhaftest mit hochsprachlichen Worten daselbst,  
Magdeburg antwortet in grobvollem Plauderstil. Sehr inn  
verleihen die beiden zunächst miteinander:

Cilly: Ihr seid häufig zu nennen  
Des Magiers das Wesen,  
Al, die Euch nur über kennen,  
Sich's Euch den Preis und haben,  
Denn ihr ist Euch auch gelassen,  
Auf's bester ist nur kann;  
Wollt ihr, ich nicht auch können  
Ein stück auf Madam!

Magdeburg: Ich dankt Euch, ein Herr,  
Ich dankt Euch freundlich!  
Wollt sind Ihr Euch so sehr  
Lasset ich Sonder nicht,  
Ich bin ja nun ein Magier,  
Ein stück's Madam,  
Ein ich stück unversager  
Cilly Jonathan Kramel

Hiernächst wird die Stimmung gereizt, der Hölischen fort auf,  
die Unbekannten werden immer lauter, schließlich spricht jeder  
nur noch eine Maxime. Magdeburg schließt mit dem pathetischen Vers:

<sup>1)</sup> Dörfler 1828

Will denn ihr ich beschauen  
 Glück up, o glückes Land!  
 Cai JUSTYTYTEN haben,  
 Glück's zu miß' todtes Band!  
 Das Fräulei defendere,  
 Streik denn dies Blut,  
 Das mir nicht blühlich blut.  
 Das glückes Reich si ut! —

Das Historisches hochsprachliche Ausdrücke ist den Dichtern aus der Zeit des dreißährigen Krieges häufig zum Bewußt gemacht worden, welcher Ausdrücke auch miß Veracht. Es lag in dem Zeitverhältnissen begründet. Wenn man das Volksgemüth in Deutschland zu jenen Zeiten befragt, ist es nicht weiter wunderbar, dass auch eine damalige Sprachordnung entstand. Also nicht um damit zu vermeiden, dass die fremden Ausdrücke in die Dichter hingedrückt, sondern sie entsprechen dem damaligen Sprachgebrauch.

Wohl zu verstehen ist von der Umschreibung die Schichtenbildung. Dass ist völlig denkbar mit hochsprachlichen Ausdrücken, nicht ist es ganz lateinisch. Wenn danach, dass nicht ist sich häufig an altdeutsche Wörter an, besonders an Vogel. Wir finden hier den Vornamen, in Ungarischer Mundart, aus Vergleich. <sup>16</sup> Hier fehlt auch die dänischdeutsche Dichtung der Volksprache, alles ist klar und geistig, besten Phantasiegehalte.

Behandlung des griechischen Phänomens haben wir in dem Gedicht „Achilles Germanorum“, <sup>17</sup> in dem der dreißährige Krieg bei in Charakteren mit dem dreißährigen Krieg verglichen wird. Hauptsächlich steht in der Dichtung zu Welter den sprachlichen Gedichte

<sup>16</sup> Götter.

<sup>17</sup> Ged. 140.

sein hoch, er nennt es vorzüglich, Opi! verleiht es, und ihm  
 immer ist bei, es ist schön und schön, ihm ist Kraft und  
 Hart der Ueblichkeit, es ist nur eine gelehrte Stillehung in  
 Alexandriem. Die Begriffe sind nicht starr, aber: „Die  
 Rechte und die Eigenschaften, die Lehrer die Katholiken,  
 Pater ist der Hans Österreich, Schenke die deutsche Freiheit, Kaiser  
 Opi, Athleten Gustav Adolf u. s. w.“ Das seltsame Pater ist  
 der Konvent von Leipzig. Die Grundbildung, ist, wie gesagt, stilles

Übersetzungen guter fremdsprachlicher Dichter können vor-  
 zugsweise sein von. Ich habe eine Übersetzung aus dem  
 Griechischen gesehen, einige aus dem Italienischen, Spanischen  
 und Französischen, eine ganze Anzahl stilles aus dem Lateinischen.  
 Friedrich Ernst gab mir eine solche stilles, gleich vorzüglich  
 heraus. Lateinisch mit sehr gelungener deutscher Übersetzung.

Wichtig dagegen haben sich Dichter, die sich in Worten  
 und Wirt zu fremdsprachliche Erzeugnisse anlehnen. Und nicht  
 nur stilles, sondern es ist sehr, sondern auch oft all-  
 gemein bekannt: deutsche Dichter und Sprüche. Wenn sehr gewissen  
 Raum nehmen die Parodieen auf Michaelis und Heine die  
 Der Dame Parodie will mir hier allerdings nicht so genau stehen.  
 Sein Begriff stilles die Übersetzung des Originals ein, ich  
 glaube aber, dass dies den Übersetzern gänzlich von Nutzen hat,  
 wenn auch oft große Worte nicht könnig und andre Ausdrücke  
 gefunden sind. Aber es ist einmal allgemein gelehrt, dass  
 von „Bild- und Schriftsprache“ zu sprechen, aber mag es  
 sehr helfen. Wenn aber Wackerbaur<sup>1)</sup> von der christlichen  
 Bindungsfähigkeit des Semes spricht, wenn selbst das Friedlich-  
 heitige zu einer Welle der Forderung ungeduldet wird, so

<sup>1)</sup> Sied u. s. D.

<sup>2)</sup> Sied VIII

gibt es beinahe viel zu viele. Sollte es diese Forderung ja einsehen, so hat bereits die über nicht weniger zu werden. Besonders oft schenkt man sich im der Gegenwart an, wie finden das Elbische Guter unter, das Schwedische, das Dänische, das Pommersche, das Preussische, das Ostpreussische und Rostocker über alles. Auch die alten Götter wurden empfohlen, sehr oft die Fabeln, besonders die Berggötter, die Berge und sehr viele Sagen aus der Bibel, besonders aus den vier Evangelien, Tragedien aus Shakespeares Dramen, das „Elfen Hagen“, das Rindvieh, das Götter, das von Maria.

Die Art der Handlung ist verschieden, neben wertvollen Festen der Dichtkunst finden wir auch platt und selbst Reimerien, die kein höheres Interesse erwecken können. Neben Gruppen und kleinen Festen wir auch große und verschwommene Schützenfeste.

Freiwillig sind so alle Rückstände werden nicht genommen. Freie und treue werden Personen und Beschreibungen angestrichen. Meistens zeigt sich die gute Seite für alles Komische, das mit scharfer Satire gezeichnet wird. Insbesondere wird die eigene Partei erhaben, mit großer Übertreibung werden die Gegner beschimpft. „Denn wir sehen die Massen frei wählen und klären in so ständiger Eile wie unsere Verfassungen damaliger Zeit, da kann von einem Überlegenem, kühnem, klugen Führer keine Rede mehr sein. Diese Flugblätter behandeln die Zeitungen in volkstümlicher, allgemein verständlicher Sprache, mit demselben Eifer, kurz und bündig auf wenige Blätter, höchstens wenigen Seiten in Prosas und in Versen, als Ender, Späher, in dialogischer oder dramatischer Form mit interessanten Reden oder handlichen Personen, bald rein, bald geschickt, je nach dem Bildungsstande und der Übung des Verfassers, oft mit scharfer

Bilder, politischen Umstände und ständem Gemüth, in abgegriffener Redewang.“<sup>12</sup>

Alles was die Massen damals bewegte, ist in den Flugblättern geschildert. Sie finden Berichte über die ganze Weltlage, Klagen über das Unglück im Einzelnen und im Ganzen, Besichte über Schrecken und andre Vorgänge, Spott- und Schmähblätter gegen die andern Religionsparteien. Besonders politische Lieder und politische Satire. Lieder zur Vorbereitung oder Verdammung der Hugenotten. Des Erbitterten und Ermahnungen der Zeitgenossen, ihren Vätern und Hoffnungen wurde Rastlos gegeben. — Die Lieder begeisterten die Soldaten. So wurde das ganze Volk, von den höchsten Persönlichkeiten bis zum gemeinen Mann ein lebendiges Interesse für sie haben.

Von den grossen Mannern und es besonders Wallenstein und Gustav Adolf, der „Jahre Mittelalter-König“, die eine ganze ganze Deutschland bewandern. Es ist ja auch ganz verständlich: Grossen Persönlichkeiten stehen das Volk nicht viel mehr an wie die Hugenotten, ihr Namen stehen im Volksbewusstsein hängen, während die Erinnerung selbst an grossen Schicksale bald schwand.

Besonders aber haben die Lieder langeschichtlichen Inhalt, die von Sitten und Erbschaft, Schilderungen des Volkes und seiner Hoffnungen reden.

Sehr charakteristisch ist vor allem die Ueal gegen die Jesuiten. Endlich so sehr ist es das katholische Wesen und die katholische Kirche überhaupt, die verdammt werden, als vielmehr die Pfaffen, vor allem die Jesuiten. Sie werden als Scorpione

<sup>12</sup>) *Flugblätter* Bd. I, Capitel  
Folien.

bezeichnet, welches Dir damals für das übergelassne galt. Sie sind des Cantic's Späterwelt, die Söhne der Bille, gleich den geligen Schlingen mit welchem Dir, Königsmann in Farnschick wird Ihnen vergewen.

„Du Katerst und Katerstalt  
Durch dich viel fern auf Erd gestalt  
Dem Namen Jesu verweist dich,  
Mischrecht dich selbst freustlich  
Nemo, Gemüth und Ein  
Bei dir die beste Übung ist  
Der Katerst ist nach dem Leben,  
Katerst ist nach dem Leben,  
Eigentlich Katerst und Seitz  
Ein Katerst dich selbst verweist.“<sup>1)</sup>

Wie die Jesuiten in die Welt gekommen sind, so ist uns  
in der „Mischrecht Bericht von der Geburt und Tugend  
der Jesuiten“<sup>2)</sup>

1) Ein Katerst dich selbst verweist lang,  
Die Jesuiten, Katerst lang,  
Ein Katerst, die Katerst ist  
Ein Katerst, die Katerst ist  
Ein Katerst, die Katerst ist

2) Und als wir nun geboren sind,  
Der Katerst war der Katerst ist  
Dank dessen Katerst aus Katerst zum  
Katerst geboren sind.

3) Als wir aus Katerst und Katerst  
Katerst, und von Katerst Katerst.

<sup>1)</sup> Der Katerst Jesuiten aus der Katerst Katerst und  
Katerst Katerst Katerst Katerst Katerst

<sup>2)</sup> (Katerst ist)

Du fragst denn dem Vater Net,  
 Spruch sie, schickt schmeckst zu der Fied  
 Prachtvoll ist es, wenn die „Jesuiter“ in einem Gespräch mit  
 Kardinal (Graf) sich folgendermaßen verhielt:<sup>11)</sup>

1) Bei sich was Gewissen,  
 Das den Fremden den?  
 Nur zum Scherz müssen  
 Wie's im Munde fiele,  
 Richterst ist der Regen,  
 Der ist unser Quell,  
 Dabei wird gelegen  
 Das der Seele Heil.

Kyrie eleison!

2) Mit und Danks zu Hende,  
 Richard, Craig und Diet,  
 Satide Eder und Wende,  
 Dieser Werkzeug ist  
 Damit wird verlappt  
 Mit der grossen Faust,  
 Weil das Brot verlappt,  
 So wir sehen auf.

Kyrie eleison!

Das wird denn doch selbst dem Echter zu heiß, und er  
 trübt es:

1 a) Ei, ihr Erbsenstern,  
 Schlechter noch, als schlecht,  
 Auch in Silberstern

<sup>11)</sup> (Ein solches Gespräch, so zwischen Kardinal Graf von Josophen  
 und Echter, verläuft: – Briefe 4 1.)

Wider ich wider als Raub? —  
 Bräut' I nicht selbst ums Leben,  
 Denn mein Glückreich  
 Euch wird überleben,  
 Durch ein Wunderschick.  
 Kyrie eleison!

11) Ich nicht können glauben —  
 Sag's nicht ohne Spott —  
 Doss mir Lügen, Rauben,  
 Man nicht überlebt,  
 Doch, ihr Jesuiten  
 Seyd mir recht zu schwer,  
 Ich nicht euch meiden —  
 halt doch was auf Eder! —

Ja, es ist wahr, was ein Übersetzer im Festschreib. Manuscriptum sagt: „Procul a Jesu sis, qui creditis Jesuitis“ Da versteht man doch den frommen Wunsch eines Diablers:

„Ach, dass der Teufel am Balgen hang!“

Doch: „Solch's würde sehr dem Teufel leyd.“

Den nun an bis in Entgelt.“

Von den Pfrern ist es besonders Kardinal Ruffini oder Ruffini in Wien, mit dem sich die Hugobitter beschäftigen. Er war unter Kaiser Maximilian und Ferdinand II. Minister und Director des kaiserlichen geheimen Rath, machte sich so unbeliebt, dass er von seinen Gegnern gegen Wien und Wien des Kaisers gelangen genommen und dann 1610—11 in Haft gehalten wurde. Er starb 1620. Er scheint allerdings ganz besonders schief gegen die „Athen“ vergegangen zu sein, so verpflichtet er alles anzusehen, „was nicht nach Lutherthum.“<sup>11)</sup>

<sup>11)</sup> (Am ganz am Ende. Dittich 1.)



Es muss es sich gefolgt lassen, dass sein Name getraut wird  
 G-Gei, in dem Dede „Das unter Kungelium, des Conch  
 Künzungs Form G-Gei“ u. s. w.<sup>11)</sup> Wichtig wird sein Name  
 mit Gei in Reim gebracht

In Opd-Gei<sup>12)</sup> finden wir über ihn noch folgende Be-  
 merkung: „Dass er einen Excellenten Sehr gewesen sei, bezeugt  
 auch das von Künzbrunck S. 143<sup>13)</sup> mitgetheilte Ged.“ Man  
 veränderte seinen Namen durch die Schreibung in CL. und —  
 134 Gei. Über das Verhältnis der damaligen Uebersetzungen zu  
 Gei<sup>14)</sup> finden wir in dem Dede: „Erschickten Vortanz“<sup>15)</sup>  
 folgende Verse:

Was that der Künz Künz  
 Angen den Papst und Künz,  
 Die dann nie schuldig wird  
 Ist er nicht recht geachtet,  
 So wird ihm drum geachtet,  
 Die Zeit trag er aben.

Wie dass ihr jehend schieden  
 Den Künz und nicht denken,  
 Wie er noch geachtet hat  
 Dass ihr dert hohem Werd  
 Im Künz Land nach der Künz  
 Das war sehr schön Reiz.

Undes hat ihr geachtet  
 Es Werd mit ungeden  
 Er kann vor Gei mit reden,

<sup>11)</sup> (Opd L. 5)

<sup>12)</sup> (Opd 440)

<sup>13)</sup> (Sollens Historische Nachrichten Berlin: Beyer, herausg. von  
 Müntzsch Leipzig 1826)

<sup>14)</sup> (Opd 140 B)

Denn er den Majestätbild nach  
 Besprechung ein allen Schraub,  
 Der Kunst hat manchen Mann.

Daher den Jesuiten stand es besonders die Spanier, die sich  
 den Taus der Pöbelstuden zugewogen hatten und deshalb von  
 ihnen arg in dem Dilemma mitgenommen wurden. Bei Walter  
 haben wir mehrere solcher Dilemma verzeichnet, abgedruckt im eine  
 bei Opde „Emblematik, welche das Leben, die Dilemma, Stolz  
 und wunderbare Darstellung des Signer Spanghols deutlich  
 erklären, zuerst in castilianischer, danach in niederländischer und  
 französischer und jetzt in hochdeutscher Sprache bestehende.“<sup>13)</sup>  
 Hier wird sehr hübsch und anschaulich beschrieben, wie der  
 Signer sich in dem verwickeltesten Dilemma befindet. In der  
 Kirche ein Engel, bei der im Hause ein Engel, ein geistlicher  
 Wohl am Tisch — zu Hause befaßt er sich mit spirituellem  
 Schweiß und Wasser —, in der Kammer ist er eine See,  
 auf der Wasser wie ein Pfau, ein Tadel bei den Dilemma, in  
 der Fröhen ein Lili, auf der Nacht ein Lili, ein unheiliges  
 Schil, wenn er gelänge ist, u. s. f.

„Denn wolle sich ein Jeder wissen  
 Das selbsten Houbler, der nur hat  
 Ehrlichen Schil, und in der Nacht  
 Ein schwarzer Engel, ein Welt, ein See.  
 Ein Lili, ein See, ein Tadel, ein Pfau,  
 Ein Edelkaiser, ein Lili, ein Lili,  
 Das Lili hat und Jodmann.“

Wohl die meiste Erkenntnis von allen kulturhistorisch  
 wichtigen Erfindungen wurde hervorgehoben durch die Er-  
 weiten der „Rippen und Wippen“. Es war eine vorläufige

<sup>13)</sup> (Das ist.)

Zeit, als die Bischöfe, Fürsten und Städte auf den Kreuzzügen waren, aus wüstenwüsten, kahlen Wäldern die guten, alten Mönche zu erlösen. Wie eine Stadt vorbedeutete sich diese Pracht durch Deutschland, jeder kleine Deutschland, jeder Städtchen mit Königswürde übernehmend mit einem billigen Geld des Mark. Und nun erst als gewaltiges Finanz-  
 leute auf eigene Faust die Umwertung des Geldes vornahm Papst Innocenz, nicht verüßert, ging es als schwebende Silber-  
 runde im Land. Natürlich entstand eine unvorstellbare Geldflut, die wie ein schwarzer Druck auf Deutschland lagte. Die Leute gingen, vertrieben mit dem billigen Geld Verpflichtungen ein, die bei einer Währung zu ihrem Rufe führen mussten. Ecken-  
 mittel, überhaupt alles Spott, gingen ganz bedenkend im Preise, d. h. nach dem Nominalwert des neuen Geldes. Am meisten hatte darunter natürlich die staatlichen Beamten zu leiden, die bei Geld nach dem neuen Maßstab urteilten, während sie nach dem alten agiert waren. Sie waren aber mit Recht über das Geld empört und gaben ihre Empörung Ausdruck in vielen sehr schönen Schriften. Besonders der Juden schrieben sie wohl mit Recht das Münzwesen in die Schuhe. Abgesehen von diesen Fällen fand ich den Geist für Mitarbeiter und beglückwünschende Dichter charakteristischen Judentum nicht in den Geldern.

Freilich genug wird den Rippeln und Wippen für spätere Schicksal geschildert. Der Balkenmann steht auf da müssen sie alle hochauspacken, der Coud hat sie alle, ihre Sachen fliegen als kleine Dröckchen unter. Gewisslich gibt es einen „verführten Geldschreiber“. Er war „lieblich und freundlich gemeint, aber, dass er bis über die Rippen seiner Fing in der Erde sank, und ihm das wilde Feuer und Dampf

der Wollen, zu Mund, Nase und Ohren ausstieg, dass er  
 „wenigstens war anzusehen“<sup>17)</sup>; dass die sehr ansehnliche Bild.<sup>18)</sup>  
 Eine andere Dichtung weist ihnen zu Ert werden eine „Erfüllte  
 reichliche Warnung, an die Götter- und geistlichen Bild-  
 wesen, dass sie doch ihren Seelen nach Sittigkeit besser in Acht  
 nehmen sollen.“<sup>19)</sup> Sehr deutlich und reichlich beginnt das Stück:

Nimm her, du verdammte Hesperiden,  
 Die du selbst weder Schand noch Spott,  
 Du schändlich, ganzgezogen Bursche,  
 Mit dem unersättlichen Erbschinder.

Das Stück „Epitaphium, oder des guten Geldes Bescheid“<sup>20)</sup>  
 ist ein instructives Bild beigegeben: Eine wohlklingende  
 Hesperiden, die Feldmühen sind rühm bei der Arbeit.  
 Das gute Geld wird gezeigt, mit einer grossen Schere be-  
 schneidet, dass man in die Form geschlagen. Nach die Form  
 sieht man auf das Bild. In grossen Dingen wird das Metall  
 zusammengepresst, mit Hammer und Meissel gehörig be-  
 arbeitet, dann hat geprägt. Mit Personen sind an ihren guten  
 Namen als Juden beschrift. Im Bild ist aber auch über den  
 geliebten Christus geschrieben, der

„Tragt selbst das gut Geld zu dem Reich,  
 Das ist der Juden Erbschinder,  
 Zu Lohr sollt sein ein starker Prager  
 Hat denn Raden für ein Paar,  
 Sag, o Lohr, ist es wohl wahr?“

Ein solches Spruchbild ist einem andern Stück, „Colloquium  
 novum christianum“<sup>21)</sup> als Probe vorgelegt.

<sup>17)</sup> (Vgl. ansehnliche von Ertung. Seite 11 f.)

<sup>18)</sup> (Seite 16.)

<sup>19)</sup> (Seite 200.)

<sup>20)</sup> (Seite 142.)

Reich und Blau, Röh und auch Grau,  
 Falsch der Mäntel, und mehr Zeit,  
 Falsch der Coste in alle Welt,  
 Sei man jetzt nur ganz weise,  
 Das beste Mittel wer auf Erden,  
 Das man sie stampf ihren Stempel,  
 Anders man Scherz und Lachen,  
 Mit Four verlesen, oder aufheben  
 Dann man sie immer gelockt.

Auch es wird mehr!

Der Zustand dieser Rupper- und Wupper-Deer findet sich in den Jahren 1818—1822, dann gibt es noch veränderte bis 1828. Allmählich wurde doch die Möglichkeit zu der Elster gekommen, dass dieser Mäntelchen in Wahrheit für sie und das Land ein Gewinn war. Sie began ihre eigenen Mäntelchen zu und plügte werden besser. Aber nicht privilegierte Mäntel gingen so sehr vor, doch konnte dem Bauern nicht wirklich genug getrieben werden, wie finden die Mäntelverarbeiter die ganze Freigabe selbst und noch später selbst. Das Fehlen der Zeitkriterien darüber ist wohl so zu erklären, dass der Staat jetzt nicht mehr selbst als Fiskusverwalter auftrat. Andererseits ging in den folgenden weiteren Zeitverhältnissen doch alles so drunter und drüber, dass man auf die Geldverhältnisse nicht mehr sehr Acht gab.

Siehe nun in all den Flugschriften das abgelaufene Element hervor. Auch die damals in höchsten Maße verbreitete Unwissenheit der Bauern war man gewohnt, auf alle Einzelbeobachtungen aufzugeben und so mit solchen Dinge zu überlegen, als Anzeichen grosser Ereignisse, als Warnung vor kommenden Unheil. In der Zeit gibt es dann auch darüber

die Umränge von Biedrich. Es ist unglaublich, wie man damals alles am Himmel sah: Delfin, Schwan, Hase, Kame, Drachen waren noch das Gewöhnliche. Es finden sich die interessantesten Zeichnungen der Zeiten, besonders die Oberräume waren gross Luffe, dem Volk mit dem grössten Unheil zu decken. Tod und Untergang sieht man, fast habe noch einmal die Sünden gesamt, jetzt sei es höchste Zeit zur Bekehrung und Besserung. Derselbe Bericht gibt es ja am alten Zeiten, ich erinnere nur an das 1870 am Himmel gezeigte Schwein und deren Bedeutung.

In dem rechten Klappenband sind als eine kleine  
unbedeutende Beilage zwei Handschriften in Cursive  
des 16. bis 17. Jahrhunderts beifügt.

Des dem Eintrichsteden zu Cangermunde, gezeien am  
24. August Jo. 1414, ein schiffen des Meistern zu Cange-  
munde an des Elffichern zu Steden. 21

Präsidenten persönlich. Wir müßten zum nächsten Ge-  
setzen E. Reich, und E. E. zu raten sich verlassen, was  
sich am 24. August (jüngst sterbenden Sonntag) durch  
unsern Staat Congressen am Präsidenten leben lassen, und  
brennt, wie E. E. und E. E. einer unser selbst glauben  
brennen, und hier medizinischen will auch nicht  
communicieren, und selbst nicht.

3. Am 14. Aug. zu Mittag kamen zwei weitere  
verportete (hat man aus dieser Stadt Gefangene gegen  
Hilfsgeld) (auch) Soldaten zu (nicht) aus (Frankfurt) (die) (sich)  
wieder (nicht).


3. In dem Punkt der sehr tiefen Wasserlage ist  
sicherlich nicht nur eine sehr kleine Menge an Wasser, sondern auch eine sehr kleine Menge an Wasser.

Unter Gesicht hundertmal sehen in der appertura teg zur  
einen hoch.

3. Zuleben hat geist das schenken werden, die heyle  
corpora lumen stellt.

4. Darnach zwingen sich zur gross leilige stulen,  
anziehen wie Duden.

5. In dem Eithelle werden garben viel blase strecken  
oder strecken, wie stümpfele sehr geistlich.

6. Seit verordnet sich die geist des Ohrs Henden  
Circulatus, wie man mit dem Pincel die orbicula figur  
schönlich an der abstrichen schön macht, , wobei ein  
wolg ein sehr gross, halt disparat totum.

7. An dem verführten Henden geist geist hoch  
die grasse geist der specie bovina, wie hoch erhalten  
lumen, dem hoch man die augen sehen im Heye, wie  
appertur wider schickelt zum Umstand der tragen halt  
vultu ad occidentem vultu.

8. Unter dem Verführten Hende steht ein Lese auch  
geist Darnach geist mit dem anziehen, im sehr einen  
hüder der Hende sich abgerichtet auf die Hende geist  
vultu procumbit lumen lumen bon.

9. Darnach vergibt sich die geist des andern Henden.

10. Henden geht hier der Ohrs herle, doch  
höfliche, die Ohrs in geist des Henden, halt durch Kopf  
mit die die pincel, speculatum colata, auch nach der Schenke  
geistlich dem wirt mit den Henden auf, also wirt es mit  
des Henden zum verführten Ohrs Henden lumen.

11. Henden werden sich die heyle Ohrs und  
vultu zu man oder disparat.

12. Der Crux selbst auf einem Lager und ruht hier  
auf dem Evangeum.

13. Auch verleiht sich abgondlich der glantz, und  
wird der andere flugte Coth gleich.

Dies haben wir aus vernehmen und bekannt Personen  
relation, die selbst augenscheinlich gesehen, und uns ablesen  
auf ihrer Chart erzählt postulo facto.

Wohin der Rindstige ist, der selbst nicht am handell  
hat, und sein blutige Rinde nicht Crux und Staben, auch  
allenthalb angestrichen steht, künft weise, werden wir in  
eventu und nicht erkennen, Chum steht E. Bach und E. E.  
dem Schutz des Rindstigen.

Congregatio am 27. August Ae 1612.

E. Bach und E. E. strengst.

Prediger der Stilleben weis dinsten.

In dem angekündigten lateinischen „*Discursus seu iudicium*  
*super hac apparitione, Retributione & quodam verbo Mi-*  
*nistre conceptum*“ findet sich diese die größte Deutung:  
„*Consecra prodigia habent enim suas supernaturales*  
*causas, quibus agit Deus, dum naturae rebusque*  
*revelat rebusque*“. Das Phänomen bezieht sich auf den  
Folg, dass auf Welterregung. Darnach wird angegeben,  
das Licht der Evangelien sein heiliges. Die beiden Thende  
sind Rinde und Imperium — für beide ist der Mensch die  
typisches Bild. Die schwarze Welle und die beiden Staben  
bedeuten, dass die irdischen und rein Rinde im chren und  
wahren Bewusstsein so sehr von einem Staben bedrängt werde  
„*ut pariter vestigium, abstruere, nuncius reliquum*“. Die  
blauen Stäbchen wie Schlangen drücken auf die irdischen  
Ergeis. Die Punkte 4 und 7 drücken auf die „*potentiam et*



fortiori, qui, videt leuiss corruptos, offendentes iuste persequatur magis robore, et circumspectione“<sup>17</sup>. Im Punkt 8 und 9 teilt sich die Bemerkung: „non erubet non licet Solari et Lauret tangere et de ipsorum Rebus progressionem“<sup>18</sup>. Das Pferd sind die höher anerkennbaren Götter, die auf der Reiterstraße standen; sie werden ihren Sinn ändern und werden helfen „in excoquendo munditiam Domini“<sup>19</sup>. Punkt 11: Die beiden Ören haben ihre schwere Pflicht getan und verschanden aus Punkt 12 und 13: „Inde amicus lastum catastrophem, quam miraculosa Leo de tribu Juda per Lauren Septem transiens cooptato absoluit, et consistit rursus depressa nauicula Petri, et in tota verna Ecclesiae plaga et homogeneitas“<sup>20</sup>.

Beiziger Papstbrief gibt es natürlich anzuheben, in den Gedankenabteilungen sieht sie nicht verschieden, weil die meisten in Freie abgetrennt sind. Diese verdrängt in seiner Bibliographie nur zwei: Das erste, das er auch pag. 125 abdruckt, heißt so: „Fünftes Schreiben. Der Erste von dem schiedlichen Tugend und Wunderreichen, es im Römischen Reich ist und wider ist am Kaiser geschrieben worden etc.“<sup>21</sup> Das soll man dem Kaiser übermitteln werden, mit einem solchen Brief. Daran der Reiterbogen. Dabei ein schöner Mann steht mit vielen Habsburgern, die wie eine Fete aussehen werden. Die fremden Könige sollen sich den Wunderreichen zu Ehren geben lassen, es ist eine Erklärung von den Sünden abzusehen. Daran schließen sich Betrachtungen, wie die ganze deutsche Land von Hammer und Hirschfeld voll ist.

<sup>17</sup> Zu dem Jahr 1141, wahrscheinlich im März

Unter erstem Ueber in der Bibliographie pag. XXI in der Cod.: „*may, Jun oder angewöhnliche Zeichen um die Sommer, wie sie unter dem Hamburgischen Hofstaat d. 18. Apr. 1639 gesehen werden.*“ Schluß bringt“ ein weiter gehöriger Cod mit Abkürzung: „*Ein weitläufige erschütterliche Zerkung und gründlicher Bericht von dem grossen Ueber und Wunderzeichen, so man gesehen über Schwatz in Cögel, bei Nacht einen heucheligen Feuert und Staubes, sammt etlichen Felskanten und Sporn in den Uebern des Himmels. Auch wie es erschütterliche Schrecken an Häusern und Gärten, wie auch an Menschen und Thier gehen, und was sich weiters gesehen und zugehört.* Geschrieben den 1. Jah d. d. 1634 Jahr.“ Eine sehr detaillierte Schilderung: Sturm, Hagel, Blitze, die Uebern wird vom Ueber erschlagen, bei einem schrecklichen Ueber sah man die Frucht im Erbe liegen. Zum Schluss werden die Erscheinungen: Das Feuer, was und Krieg und was Zeit kommen, wird auf Gottes Wort und handelt danach! Diese Zeichen werden kommen, Ueberflutungen, schwere Krankheiten, Pestilenz. Der jüngste Tag ist nicht weit, bald wird Jesus sich mit seinen Engeln sehen lassen.

Die Prophezeiungen schlossen sich nicht nur an denatige Erscheinungen an, sondern auch an große Naturereignisse auf der Erde, wie Überschwemmungen, Stürme.

Uebersetzungen überaus finden sich sehr oft, Ueber beschreibt eine ganze Anzahl, drückt auch einige ab, pag. 188 und 189. Der Inhalt besteht meist aus allgemeinen Phantasien. Jetzt wird das Papament wenig Ede haben, jetzt werden viele in der Codex Band kommen. Für das Jahr 1630.

Dem alten Buch nach jetzt das Buch

Dieses unheimlich sehr alte Cod.

Wendet sich bald hin und auch her,  
 Sey trauen Chriß Worten beständig mehr.  
 Rauffre stimmen gaudig beyn Egen,  
 Cringt stänckelchen her gantz Edey,  
 Am End zu unsern Sings sich an  
 Wei dem Evangelii beystehen

Das Jahr 1628.

Sie schreit das Glück ganz heil und klar,  
 Der Feind hat nicht ganz weg jar,  
 Dem hat das Evangelium  
 In der gantzen Welt auß und auß  
 Ein Freud, und ein klein Zeit,  
 Welche mach heissen Ecken erheit,  
 Das Glück will dem Feind so weit  
 Das er sich nicht heuen will.<sup>1)</sup>

Man sieht es ist keine große Kunst, so zu prophesieren, als kann schließlich jeder. Ich bin auch der Ansicht, dass diese „Prophetisierungen“ nicht aus dem Hellen hervorgegangen, sie sind meist Ekklesiastische. Das lässt sich schon daraus ersehen, dass sie nicht in lateinischer Sprache geschrieben sind. Auch im Restlicher Manuskriptdruck finden sich mehrere solche „*prophetiae*“ und „*visiones*“, teilweise mit ornamenten behalt, aber fast unverständlich sind sie denen nicht. Es steht sich bei diesem Literaturstudium ja immer noch die Frage, ob nicht Sicherungen vorliegen, dass eine die „Prophetisierungen“ erst nach dem Evangelium geschrieben und danach zurückdatiert sind. Historisch gesehen sind sie ja eine interessante Erscheinung, eine wichtige Illustration zur Geschichte des Protestantismus, aber wenn bereits kein grosser Einsatz darauf gelegt zu werden.

<sup>1)</sup> Witten 167 H. Schmiedlitz Gedruckt. 1127

Als in den Dürern vorhandene Gewerke auf Silber und Goldschmied zu jener Zeit hier im Elendsten zu begraben, würde zu sehr führen, ungeht will ich gleichwohl bemerken.

Für die Geschichte der Medaile beispielsweise wäre hier manches zu holen. Gewissen vorläufige wichtige Persönlichkeiten, wie der Oberbürger, oder gewisse Verhältnisse als ungesund und krank bezeichnend, — man denke an den „Jüngsten Mann“ in Hentzenloppelt —, und wären die wunderbaren Kurre über sich ergossen lassen!

Das durch die Tupper und Wupper verstreute Geld wird als verrottet und unzulässig hergestellt.<sup>17)</sup> Es wird auf als alter Mann auf Späßen, mit einem Soldaten, Schatzkammer auf dem Kopf, Schatzkammer in der einen Hand, in der andern die für Auslösung vorgedruckene Warnungskammer, bekleidet mit dem Gedächtnis, der mit dem falschen Geld befallt ist. Nicht geht es für ihn nur durch die Auslösung auf kommenden Frieden und damit gescheiterten Zustand.

Eine über vorhandene Krankheit ist der Wurm im Hase. Der Unschicklich wider dass.<sup>18)</sup> Ihn wird dagegen ein starkes Rezept in der Apotheke in Bayern und Sachsen empfohlen. Uebrig ferner „Eigentliche Beschreibung der beschriebenen Souche des Wurms.“<sup>19)</sup> Hier wird dem Patienten, der sich die Krankheit durch sehr kaltes Urinieren zugezogen hat (der Rat zu St. Kasperian in Biedertum empfohlen, d. h. Prägel).

Bei Weller finden wir die End vorübergehend: „Widerwärtige Apotheke, der Königl. Majestät zu Schweden und Christianst. Durchlaucht zu Sachsen etc. wider den heillosen Wurm.“<sup>20)</sup>

<sup>17)</sup> Der schätzte. Seite 48.

<sup>18)</sup> Der schätzte. Seite 104.

<sup>19)</sup> Seite 157.

<sup>20)</sup> Weller XXXVII.

Besonders beliebt als Karz war Schweißbad mit Schräglung und Röhrlaug. Dies konnte denn auch Karz in den Ödern sein, welcher werden sehr instructive Bilder dazu gegeben. „Der Wüthens diesen Schweißbader: Ligna, Contribution und Reaction, in alle drei auf einmal in unterschiedene Krankheiten gestellt, glückliche Schräglung, Röhrlaug und Karz“,<sup>17</sup> sagt besonders durch die praktische Illustration hervor. Nach der Güte wird so im Schweißbad stehend und mit Schräglungen behandelt dargestellt. „Dieser proportionale und abstracte richtige Badbad, samt seinem drei qualitativen Baden oder Schräglern, nach ein wohl mündigen Badbad.“<sup>18</sup>

In einem andern, im „Krankheitslehre Schweißbad“<sup>19</sup> stehen pekuniäre Wirkten, Röhrlaugen, Schräglungen, Karz und Schräglung, Röhrlaugen und Röhrlaugen, und werden von dem mündigen Badbad getrennt behandelt.

Ein Vorkriegslehre Flugblatt in Paris findet sich im Berliner Krankheitslehreband. „Als anno 1678 dieser die rath auf dem Parasse gehalten werden für den Apollon wie das kaiserliche Hülfrich Bömen zu rathen wider, sein eigne Medici Potius aufgeben und von dem kaiserlichen morbo discedere folgender gestalt“. Infolglich ist es nicht besonders hervorragend, als Arzt werden immer Soldaten vertrieben. Insuperboren: „Ein Pfister, bald da, bald den antworten: 1000 Jahre pferd, 1000 Jahre rath, 1000 Röhrlaugen, 1000 Röhrlaugen, 1000 Röhrlaugen, 1000 Röhrlaugen, 1000 Röhrlaugen, 1000 Röhrlaugen, 1000 Röhrlaugen, und mit zugeworfener Röhrlaugen und Röhrlaug“. Dann werden die Röhrlaugen des Karz müssen mit rathen Oberen und Röhrlaugen.

<sup>17</sup>) Seite 121

<sup>18</sup>) Seite 124

<sup>19</sup>) Seite 121

Ende.

lesen wohl verstehen sich, die ihre Bertolarios-Comants und Wädel zureichten um Priester und Uenarin zu sehen. Diese sind in silberne und goldene Blätter decorirt, sehr verziert in der Kunst.

Nach auf etwas für die Festungsbilder Glühiges will ich hier berichten. Die Dider selbst, dann aber von allem die ihnen zugehörigen Kapitel indem was wesentliche Beiträge für die Festungsbilder. Die damit betreffende Mode gab den meisten beachteten Dideren viel Grund zum Spott, wie finden deshalb mehrfach Kapitel mit Modenbildern und zugehörigen Versen, worin sich der Dider über die Uenarin lustig macht.<sup>11</sup> Man bezeichnet das Stücken mit dem Spitznamen *Flamode* *Modern*. „A la mode ist der Schlagwort der neuen Zeit“.<sup>12</sup> Scheitlin bringt zwei solche Kapitel mit Dideren.<sup>13</sup> Das erste „Parzell stotterischer Putzungs“ finden wir in anderer ausführlicherer Redaction bei Oppl-Ecke abgedruckt.<sup>14</sup> Über die langen Haare, die modische Haartracht, heisst es da beispielsweise:

Wie wissen alle von Dir die Ordnung weil,  
Dass nur das Weib nur über Lange Haar tragen soll  
Was gibt uns Ordnung weil Es müssen ja die Kluge  
Nach ihre Weisung hin So weil als auch die Thölen.  
Es geht ja der Faser Und auch der Dame Ringeln  
Schleichen in die Haar Thölen um Haarschneidestiele!  
Das will die Dame haben, ihr gefällt diese Manier,  
Auf solche Weis' zu hängen A la mode Modern.

<sup>11</sup> Vgl. Meyer: *Tafel, Ornamen- und Moden-Buch*, Kap. III. Der Entschlüsselung und die Entschlüsselung der 24 (25) Bilder.

<sup>12</sup> (Seite 2 u. 3. 100.)

<sup>13</sup> (Seite 10 u. 20.)

<sup>14</sup> (Oppl 412.)



selber Decker verwendet. In dieser Zusammenhang will ich kurz hinweisen auf einige Kunstbilder anderer Art aus dieser Zeit, die aber wohl allgemein bekannt sind und deshalb keiner Besprechung bedürfen, ich meine die Bilder des „Pöbelbildungs“, der Bekannten, aus England zu uns gekommenen Karicaturen.“

Dass man auch für Menschen und Kostüm der fremden Völkerschaft, die damals in Deutschland sich aufhielten, Interesse hatte, zeigt die Flugblätter: „Abbildung der verschiedensten Bilder so sich unter der Schädeldecke, Amusee befinden — Dürren, Capländer, Schelländer“, und ein anderes: „Abbildung der hochmütigen Sympie. Capitan Spawente aus Glasstimmer“<sup>1)</sup>. Leider konnte ich beide nicht zu sehen bekommen.

Im Gebiet der Kunstdrucke, der Kenntnis des Volkscharakters gehört offenbar auch der in den Bildern stark zu Tage tretende Sinn für das Komische und Bizarre, das Unerwartete. Merkwürdiges ist ja schon in der Arbeit angeführt worden, abgelehnt wird sich bei späteren Beschreibungen noch ergeben. Doch sei es gestattet, hier eine Auswahl zusammenhängend vorzuführen.

Zunächst etwas aus dem Restloser Manuscriptenband.

Ich führe eben schon ein Beispiel an, das sich hier ohne Zusammenhang an den Rand geschriebenen findet: „Procul e Jenu tui, qui credita Jenua“<sup>2)</sup>. In ähnlicher Weise hat der Schreiber auch über hundert Sprüche zusammenhängend aufzuheben den einzelnen Blättern angefügt. Für die nächsten Beispiele über den Humor selbst folgender Sammelband ein eigenständiges

<sup>1)</sup> [Schiller II und III.]

<sup>2)</sup> [Vollst. Werke XLVII.]



Dage: „A cibo bla coto, a Medis docto, a stile  
malare libera nos Domine!“

In dem lateinisch abgefaßten gerinnem Brief: „Ferdinandus Archiepiscopus Colonienis, Dux Bavarie, Christianus Episcopus Halberstadensis“ findet sich hinter den Worte „capita quodam“ als Übersetzung beigefügten „schöppige münde“. Es ist ersichtlich, welche Freude der Kaiser hatte, als er dieses lebendigen Ausdruck fand, er hat sich nicht enthalten.

Einmal findet sich folgende Begriffsbestimmung:

Res Hispanorum — res hispanum,

Res Gallorum — res galorum,

Res Saxonum — res saxonum,

Res Commanorum — res nobilium.

Das macht dem Dilettantismus des Kaisers alle Ehre.

Im Jahr 1444 folgte der kaiserliche General Sallas dem Schwaben Constanze nach Heideck aus, um sich dort mit ihm zu treffen. Nachdem er eine Ranz von 22444 Pfennig hatte, unterschrieb er aber gar nichts, sondern hat bald wieder den Rückzug nach Böhmen an. General Sallasen sich folgende Verse:

Hoc primum est Vers, Vidi, Vixique! modernum

Est vixi vidi, vixi mox hodie recessi

und dann:

Dass Sallas Zug hat ausgeführt,

Das wird der geben folgenden Bericht.

Sie ist nicht!

Schön wie jetzt über zu dem andern, schon gedruckt vor-  
liegendes Material.

Ich sage eben, dass die Dichter in ihren Dichtern  
sich nicht an die Wahrheit hängen, sondern diese nach ihrem  
Einsichten modifizieren, je vor Überzeugungen und Einstellungen  
sie sich setzen. Wer das versteht, macht sich natürlich  
deshalb wenig, so wird sich denn auch ein Sceptiker, der diese  
Richtung in einem Gesicht verpöndelt, „Ein neues Maßband  
kriegt, das Platonischen, Descartes'schen, Kantianischen und  
Büchsenhändlern zu sondern geblieben von Dusk gehen“<sup>27</sup> In  
einem andern Lied „Anbetracht des Dichters“<sup>28</sup> heisst es:

„Jetzt auf der Welt sind solche Leute,  
Die da den Dandel ganz weit weh  
Ihn Eigen überleben so,  
Indem sie liegen in Fels.“  
„Aus einem Manuskripten dem  
Machen sie ein Wort, lass mich was sagen,  
Aus einem Springlock geistig  
Machen sie mit Worten ein gross Ding.“  
„Aus einer Catechese machen sie  
Ein Heftchen gross, das Geld und Mann,  
Aus einem Raat ein grosses Buch,

<sup>27</sup> (Hörs. XLVIII)

<sup>28</sup> (Schöls. 16.)

Was einem Stempel eines Diebs,<sup>11)</sup>

Was einem Pfennig ein Cane Gold<sup>12)</sup> u. s. w.

Wir gewinnen ein anschauliches Bild der Überzeugungsstufe.

Die Lust des Geldes am Spiel und Cant kommt zum Ausdruck in verschiedenen Dichtern. Der „Hannoversche Pöbel-Spiet“<sup>13)</sup> folgt hier die Ketten dieser Welt beim politischen Kainenspiel, wie überhaupt das Kainenspiel von ältester Zeit an eine tiefste menschliche Entwicklung für die Dichter ist. Ein anderer Dichter zeigt uns denselben Persönlichkeitskreis beim Cant, als Hingabe zum großen Räuber: „Gross Europäer Frägs-Baier, schmeißt durch die Könige und Päpsten, Fürsten und Republicken, auf dem Saal der belächelten Christenheit.“<sup>14)</sup>

Der erste April ist der Tag, an dem man die Lust amts, das man auch damals schon so und würde im Lied verwendet, „Doppelter Contrabasso, wie Kien, Mayst zu Schwerden den alten Corporal Caplan nach dem April schickst und was er ihm für eine Lust zu tragen aufgebietet habe.“<sup>15)</sup>

Am 11. December hat man uns die Klartagare. Dass dieser Brauch damals schon bekannt war, zeigt ein Lied: „Die Prager Maries Raub, ihr abentheuerliches Abenteuer und zwölf-jähriges Kainenspiel.“<sup>16)</sup>

Dem Leser hat in diesem Werke das Kainenspiel als ein bezeichnend und vorzüglicher Zerknirsch gegeben. Natürlich finden

<sup>11)</sup> (Der Stig der Kainheit ist ja ganz klar, doch kann ich die Wörter nicht erklären. Grimes Kainheit führt zu Brauch — Brauch — Brauch. Aber die Stempel hier ist kein vollständige Erklärung finden.)

<sup>12)</sup> (Der Art.)

<sup>13)</sup> (Bilder XLIX.)

<sup>14)</sup> (Bilder XXXII.)

<sup>15)</sup> (Bilder XL.)

wir das auch in den Flugbüchern verwendet, und zwar sowohl  
 Wörtchen als auch Bildchen. Welche verwendet man Reihen-  
 bilden, was diesen auch mit den zugehörigen Kapiteln bei Schönb-  
 eckers sind. Um die Beispiele zu geben, will ich das eine  
 dieser hier bringen, nämlich:

„Der Pfalzgraf von Rhod“<sup>10)</sup>

Die Ketz<sup>11)</sup> die Raut<sup>12)</sup> die greis<sup>13)</sup>er Rh<sup>14)</sup>

Diese Raut<sup>15)</sup>geht bei jett der Pfalzgraf

Als man zeh<sup>16)</sup>lan<sup>17)</sup>und<sup>18)</sup> stand<sup>19)</sup>was zehen<sup>20)</sup> Jahr

Am Sonntag da der Fre<sup>21)</sup>spilman war,

Soll gehen<sup>22)</sup> Raut<sup>23)</sup> was Raut<sup>24)</sup> ist,

Dem Kaiser<sup>25)</sup> was des Kaisers ist,

Rehen da rehen<sup>26)</sup> der Pfalzgraf<sup>27)</sup> ein

Die greis<sup>28)</sup> Stadt<sup>29)</sup> Prag mit Rhod<sup>30)</sup>sch sein

<sup>10)</sup> Überl. 118. Das andere ist ähnlich abgedruckt: „Der  
 Rhod aus Rhod“ findet sich im neuen Rhod bei Überl. 112.)

<sup>11)</sup> Eine Ketz

<sup>12)</sup> Die Raut

<sup>13)</sup> Die Raut

<sup>14)</sup> Die Rh

<sup>15)</sup> Die Raut

<sup>16)</sup> Die Zeit

<sup>17)</sup> Die Zeit — Ein aus einem Rhod

<sup>18)</sup> Eine Zeit

<sup>19)</sup> wie es

<sup>20)</sup> und <sup>21)</sup> Zwei Wörter aus einem Rhodspiel mit 4 + 4 + 4 Rhod

<sup>22)</sup> Eine Zeit

<sup>23)</sup> Ein aus Rhod

<sup>24)</sup> Ein Raut, das eine Raut geist ist

<sup>25)</sup> Raut aus der Rhod

<sup>26)</sup> Der Kaiser

<sup>27)</sup> Die Raut bei der Raut

<sup>28)</sup> Eine Zeit

<sup>29)</sup> wie es

<sup>30)</sup> Eine Zeit

<sup>31)</sup> Eine Zeit

Den arm<sup>10)</sup>en König<sup>11)</sup> er vor jagt<sup>12)</sup>  
 Der jetzt sein Roth den Silber<sup>13)</sup> klag<sup>14)</sup>  
 Mit Hausr<sup>15)</sup>, Schreien<sup>16)</sup>, Lärmen groß  
 Lag ihm Buegel und Bogen ob,  
 Dars in das Fressen geh<sup>17)</sup> geh gedurnt  
 Samst sein Knecht und kleinen Fnd<sup>18)</sup>  
 Dohers er zu denken hat  
 Sein Führen mit dem guten Rath<sup>19)</sup>  
 Mit dem sie ihn zum krieges<sup>20)</sup> verläßt<sup>21)</sup>  
 Darnit er doch mit hat vndert.  
 Wär er in seiner Folt gelichen  
 Gad wä die Platen<sup>22)</sup> nicht verlichen,  
 Bär nicht aus schaff<sup>23)</sup> die Klösch<sup>24)</sup> und Bessen<sup>25)</sup>  
 Gad hie nicht g beed<sup>26)</sup> bei so wä vrom<sup>27)</sup>  
 Bär vromer glögt dem treu<sup>28)</sup>en Rath<sup>29)</sup>  
 Das ihm sein Vetter geben hat.  
 So kien ihm die Ros nicht zu spai

<sup>10)</sup> Ein Arm.

<sup>11)</sup> Ein König.

<sup>12)</sup> Jagt und wird durch auf der Beutungs.

<sup>13)</sup> Das weisse oder schwarze. — Knappe.

<sup>14)</sup> Ein Soldat mit Schwerd.

<sup>15)</sup> Ein Soldat, der seine Felle abträgt.

<sup>16)</sup> Ein harter Schrei.

<sup>17)</sup> Ein Glück.

<sup>18)</sup> Ein Rat.

<sup>19)</sup> Zwei Platen.

<sup>20)</sup> Ein Knecht wird von zwei andern gelöst.

<sup>21)</sup> Zwei Platen.

<sup>22)</sup> Ein Knecht.

<sup>23)</sup> Ein Knecht.

<sup>24)</sup> Ein Knecht.

<sup>25)</sup> Ein Knecht.

<sup>26)</sup> Ein Knecht.

<sup>27)</sup> Zwei Knechte.

<sup>28)</sup> Ein guter Rat.

Und hält beim Kaiser seinen Stand,  
 Weil er gesehen hat wider<sup>17)</sup> Fehd,  
 Aus einem Herrn, wird er zum Rache  
 Wie keinem Hund<sup>18)</sup> geschicki ihm der S peit<sup>19)</sup>  
 Ein Hund<sup>20)</sup> trag im Maul ein Fisch Brod,  
 Der in dem Wasser<sup>21)</sup> sah den Schatz,  
 Gemeind wolt ihm ein grüner geuben,  
 Zu neuen Raub war er nicht feil,  
 Dies trefen, was er hat im Maul,  
 Und stalt ihn nach dem Schatz schuppen;  
 Doch konnt er nichts darhau entuppen  
 Was er gebohlt ist ihm nicht weh,  
 Was er gebohlt hat er verlor<sup>22)</sup>  
 Nicht anders ist 's dem Philogel gangen,  
 Da er aus Sankel ange tungen<sup>23)</sup>  
 Jetzt muos er haben S peit<sup>24)</sup> und S chand<sup>25)</sup>  
 Dazu der lauer<sup>26)</sup> Kun<sup>27)</sup> und Land  
 Ist vogel<sup>28)</sup>frei das ist zuviel  
 Der Böhmer machi sich aus dem Spli<sup>29)</sup>  
 Ist frey, dann er noch selbst entziehen

<sup>17)</sup> wie 14.

<sup>18)</sup> ein Hühner

<sup>19)</sup> wie 14

<sup>20)</sup> die Rau

<sup>21)</sup> ein Hund

<sup>22)</sup> Kaiserlicher Quader.

<sup>23)</sup> Zuul Oben.

<sup>24)</sup> Kaiserlicher Böhmer die die Ring-feld spielen mit Schatz.

<sup>25)</sup> die Feil.

<sup>26)</sup> das Land

<sup>27)</sup> Hier dem der Jäger geizern wird.)

<sup>28)</sup> das Brod

<sup>29)</sup> die Vogel.

<sup>30)</sup> Kamen und Böhme

Das müßt ihr sonst die Eltern<sup>111</sup> wissen.  
 Das müßt die andern wissen. Bei Spiel.<sup>112</sup>  
 Das ist euch hier er zöhen<sup>113</sup> will.  
 Die Eltern unterstanden sich  
 ihr Satz zu führen. Endlich.  
 Und sprich<sup>114</sup> mit dir + Plügend  
 Gleich als wie mit der Katz<sup>115</sup> der Jü<sup>116</sup>  
 Als er damals wohl Knecht (Hofen-Bastard) hieß;  
 Doch ohne selber ohne Schaden.  
 Erleidet er in El<sup>117</sup> die Katz.<sup>118</sup>  
 Ist sie, sie soll mit ihm Katz<sup>119</sup>  
 Die Eltern schenken aus der Pflanz<sup>120</sup>  
 Die fromme Katz<sup>121</sup> die wag<sup>122</sup> sich dran  
 Und less sich durch die Döl verführen<sup>123</sup>  
 Folgt der Jü<sup>124</sup> verdächtigem Knecht,  
 Gitt in die Pflanz<sup>125</sup> dinstüßig  
 Sehr hart sie da verfahren sich.  
 Dem musse jeden Jedermann,

<sup>111</sup> Die Dölg mit Eltern

<sup>112</sup> wie ich.

<sup>113</sup> Die Eltern sind der Dölg und zöhen Geld

<sup>114</sup> Doch Eltern sprich mit Eltern

<sup>115</sup> und <sup>116</sup> wie 17 und 18.

<sup>117</sup> Das El

<sup>118</sup> Das Katz

<sup>119</sup> Das Katz

<sup>120</sup> Das Bruchhaus

<sup>121</sup> Das Katz

<sup>122</sup> Das Knecht.

<sup>123</sup> Doch Eltern führen durch Dölg.

<sup>124</sup> Jü

<sup>125</sup> Bruchhaus

Dass der Herr<sup>100</sup> selbst Dir sang an  
 Im glück<sup>101</sup>ten wie wir allzeit schon  
 Ist auch dem Pfalzgrafen geschrieben  
 Was er gehört der Bayern Rath<sup>102</sup>  
 So hat er jetzt den S. post<sup>103</sup> zum Schatz  
 Was ihm die Bayern Königsboten  
 Und weit nicht kenten Gekommen.  
 Da beschieden dem H. o. Pfalzgraf,  
 Als wie der Kaiser<sup>104</sup> ist der Herr<sup>105</sup>  
 Hast dich verheiratet als wir Rath<sup>106</sup>  
 Lass<sup>107</sup> dich jetzt Hertz<sup>108</sup> in die Cam<sup>109</sup>.

Die Bilder sind im Allgemeinen sehr gezeichnet und leicht erkennbar, was überhaupt alle die Festschreiber und Kupfer aus dieser Zeit hilfreich und geübt sind. Besonders auffallend sind die Darstellungen des Wortes „Jesum“. Dies wird immer dargestellt durch einen Mann, dem zur Rechten grünen wird. Man muss aber die oben erwähnten medizinischen Bilder kennen, um das verstehen zu können.

Das wichtigste Bild ist für die weitere Entwicklung der Erde. Nicht das Zeichnungsverfahren. Hierbei gehören alle die Bilder mit den Überschriften: Pforten, Euerb, Pforten, Beth, Ständer Beth, dann Zeichnung, Erleiden, Pforten. Besonders auch einer Schicht

<sup>100</sup> Herr

<sup>101</sup> Hertz mit dem Ende

<sup>102</sup> die hat

<sup>103</sup> die hat

<sup>104</sup> zwei Kaiser.

<sup>105</sup> Herr

<sup>106</sup> Kaiser.

<sup>107</sup> Über dem zur Erde grünen wird

<sup>108</sup> die Hertz wird Schreibern

<sup>109</sup> die Cam



wird dem unbekannten Beurteiler vom Singer die „Postel“ aufgetragen, der ihn wieder selbst teil des zögl. z. B. das Lied „Post Bet, Du von I. Hm. Flagt, in Schweden ist angekommen worden, dem Florentin Joh. v. Cyll nachzutragen, welche er mit seiner grossen Ärmel so eynsich sich verstanden.“<sup>100</sup> Nicht sind diese Lieder sehr spöttisch gehalten, im wiederkehrenden Schale wird auch dem Händling gefragt, so im „Post Bet“<sup>101</sup>

„Ey lichte tagt wo find ich doch  
Den verlorenen Pilgrimsreue noch?“

Oder im „Postillen“<sup>102</sup> wird in jedem Vers der Best Johann von Dessen mit folgendem Spruch gemacht:

„Wer ist der mir zeigen kan,  
Den verlorenen Best Johan.“

Die Lieblingsbeschäftigung der Deutschen war von jeher die Jagd. Natürlich wird das in den Liedern verwendet, darauf deuten Lieder, wie die „Beitendende Schwereheit“<sup>103</sup> und das „Bühnende Jagt Wirtel“.<sup>104</sup> Der sehr Sentimentalisch der Disposition wird verwendet in einem Lieder: „Filly'sche Disposition habe bei der hohen Schul Leipzig Disposition Langen Frazz“<sup>105</sup> Dies beginnt mit dem Vers:

„O Langer Frazz verzeih dir Gott,  
Dass du nicht frei geschlagen bist.“

Das Schlagen und Bauen als Sache findet sich in Lied und Bild häufig. Die „Bist beistliche Frazz Schel, darum die Di-

<sup>100</sup>) (Hessische Erbs II 400.)

<sup>101</sup>) (Hess II 112.)

<sup>102</sup>) (Hess II 112.)

<sup>103</sup>) (Hess XXXVI.)

<sup>104</sup>) (Hess LIV.)

<sup>105</sup>) (Hess XXXVII.)



„Der ist, der jetzt nicht weiter laßt  
Dass ihm der Bock mit Schmecken bracht“<sup>144</sup>

Sumer und Sumer sind auch die Grundzüge der Dichtungen dieses Zeit, d. h. der Lieder, in denen Ose mit unerschöpflicher Sprache und Verstand bejaht werden und sich über die Weltbedingtheit erheben. Es ist das ja ein charakteristischer Zug in einer Klasse unserer Lieder und Sagen.

Nur hinsichtlich will ich hier nur auf die Besetzung des Vogelzugs zur Bezeichnung des Namens der Rippel und Wippen in dem Lied: „Ein rines und zunes nie an den Tag gekündert Ripp-Üpp- und Wippen-Lied“<sup>145</sup> mit der stehenden Übersetzung:

„Die Rip die Üpp, die Rip die Üpp“.

In dem Lied „Der Vogelzug“<sup>146</sup> sind eine ganze Anzahl verschiedener Vögel zusammen gekommen, von denen ein jeder „mit seiner wunderlichen Stimme und Name die Menschen verwandelt weiß und klap zu machen und von aller Ungegend und Besatz abzuhaben“.

Das Lied beginnt mit einer

Klage der Vögel in German.

„Ach, ach, das muss ein Wunder sein,

Verkehrt ist Alles in German,

Wir müssen einmal uns auch beklagen

Dad dem Ersten die Wahrheit sage

Sie werden doch nicht böse, die klagen

Oes uns göllig, laßt uns verachen

Dann klagen sie alle hin: Dackgail, Zeng, Buchstärk, Wiederkopf, Spelling u. s. w., selbst die kleinen kommen dran, zum

<sup>144</sup>) (Sagl 422.)

<sup>145</sup>) (Sagl 424.)

Schloß dann der Porbus, der mit seinem eigenen Blut seine Fäden vom Schlangengißel wieder gesund macht. Röschen wird ihrer Klage frohlich wider, sie wird wohl angefaßt verhalten.

Bei sonstigen Dingen ist es besonders der Fuchs, der in den Dichtern als Hauptperson auftritt. Wir finden ihn im Gespräch mit dem Stier: „Als Schmeißer Dind von neuem empfand, des Subterranean Samel Kachas Reichthum, mit dem wolkenstolzen Betrüben Stier, Beiflüßer gegenwärtigen Lust und Sorglicher Zotten.“<sup>147</sup> Ein anderes Dind zeigt ihn uns im Gespräch mit einer Katze: „Ein kurz jedoch nachdenklich Gespräch eines Fuchses und Katze. Gedruckt, gedruckt und der Balde gemessen bräunt bey der ersten Hausfäher.“<sup>148</sup>

Was überhaupt für Persönlichkeiten manchmal im Gespräch zusammengebracht werden, das ist toll. Wir finden da eine Allgerhöchste: Dem Kampf zwischen Concordia und Discordia handelt „Ein schöner, neuer, höchster Antrag.“<sup>149</sup> Gemeinsam unterhält sich Merz mit ihren Schwestern Marcella, Luciolemonna, Theophrast, Cyribotus (per Anagn, Frydencu), Philadelphus, Scipio, Brennus. Dann treten eine Masse allgerhöchster Figuren auf, wie Justina, Prudentia, Fortitudo etc. Ferner ein Feldwunder, nämlich Concordia, die als Siegerin hervorgeht gegen Discordia. Bei Cäsar Gratiado, Balluana, Coarctata treiben sie das unlangende Sieggel mit einem beschämigen Dind. Balluana bedeutet die geliebte Sult — (die unerkündige Zusammenkunft mit dem andern Perona). Was überhaupt das ganz die schillernde Bräut

<sup>147</sup> (Dind 11.) In seiner Ausgabe ist Dind LVII, „Ein Dind 41.)

<sup>148</sup> (Dind XXXIX.)

<sup>149</sup> (Dind 21.)

von mythologischen und historischen Persönlichkeiten aus allen möglichen Zeiten und Völkern heraus ist.

Daneb wundert es uns gar nicht mehr, wenn in einem andern „Beispiel von dem jungen werthgeliebten Erbknechten und rheinischem Studenten im Elbthale“<sup>100</sup> alle möglichen Elbthäler vor sich aufrollen. Separaten verschiedenen Bekannten gehen auf und bringen, wie das neue Geld doch schlecht sei, wie zwar doch das alte gute Geld mit einem Elbthale bezahlt werden kann, tragen Silber und Gold, welches das nicht führen solle, denn es wird der Deutschen Geld verachtet in der ganzen Welt. Über das Kapitel ist zu merken, es laßt sich, dass es unangenehm ist und man sehr gerne sehen Silber und Gold hat.

Um den Deutschen nicht eintöniglich ihre Lage zu zeigen, wendet ein anderes Beispiel den Schauplatz in den Himmel und läßt den St. Petrus und Karl den Großen sich besprechen.<sup>101</sup> Karl erzählt:

„Wenn ich) nochmal drauf auf Erden war,  
Habe Dabei auch Elbthaler nicht den wagern,  
Kam den gar läßt in die Quert —“

Somit finden wir noch Beispiele zwischen einem Herrn und einem Pörrer, zwischen Bauer und Landknecht, zwischen Capitulär und Irlander, zwischen dem Kaiser und allen möglichen Persönlichkeiten am Hofe, zuletzt auch Heil! Dort. Das Beispiel zwischen Kardinal Elend, dem Juden und Tacker erwähnen wir bereits. Folgend ist noch ein „wunderlicher Streit zwischen einem Juden und Christen, welcher der beste sein wird.“<sup>102</sup> Ich habe hier natürlich nur die Beispiele erwähnt,

<sup>100</sup>) (Bilder 106.)

<sup>101</sup>) (Die neue Geschichte. Bilder 107.)

<sup>102</sup>) (Bilder XXX.)

Heute.

die legend eines bewandern bringen, andere finden sich noch in Samaria.

Eine dritte Gruppe wird gebildet durch die Gespräche zwischen Soldaten und den von ihnen erbeuteten oder belagerten Städten. Es ist hier alle Fälle, welche Städte als Jungfrauen, als unumwunden Scham anführen zu lassen. Schon zu Zeiten Karls V. triffen wir das an, wenn Sallus sich auszeichnet macht, dass als dieser Kaiser 1553 zugleich die Belagerung von Metz und von Hagüberg aufhob, kam der Vers auf:

„Die Metz und die Hagü.

Kamen Kaiser Karls des Caets voran“.

Für unsere Zeit ist es besonders Hagüberg, die vielbelagerte Stadt, die so angesprochen wird. Aus der Belagerung durch Wallenstein stammt das Gespräch „Wahrung Vertrag Alberts von Freiland an Jungfrau Hagüberg, besetzt der abschließigen Belagerung 1614“.<sup>125</sup>

Über die zweite Belagerung, die durch Cilly, sind die bemerkenswerten Lieder die schon in anderer Zusammenhang behandelten Gespräche zwischen Cilly und der Jungfrau Hagüberg, ebenfalls die beiden Dichter, die wir überhaupt aus der Zeit haben.<sup>126</sup>

Cilly bekannt von 1611 an Mer den Beinamen „der Hagübergische Bescherer“. Der Fall der Stadt wird dann behandelt im „Hagübergische Bescherer“,<sup>127</sup> es folgt dann das „Hagübergische Bescherer der Hagübergischen Dame, so sie den 16. May dieses 1611. Jahres, mit ihrem Stadtkönigen Gemahl dem Cyll gehalten“.<sup>128</sup>

<sup>125</sup>) (Stück II, 101.)

<sup>126</sup>) (Stück sieben Stücken und sechs. (Stück II, 101.)

<sup>127</sup>) (Stück XXXIV.)

<sup>128</sup>) (Stück XXXII.)

Leblich ist es nicht Klugheit allein, die als Jungfer dargestellt wird, das ist bei andern Stücken auch so. Es unterläßt sich die Jungfer Stachel mit ihrem Betrüger Oberst Rastbach.<sup>127</sup> Versucht mit Herzog Bernhard „Irthümer zu heben“<sup>128</sup> In ganz Deutschland wird die Jungfer gelacht und hat ein Gespräch mit Kaiser Rast.<sup>129</sup>

Beide ist es damit jetzt genug der Hinderer auf die Korruption in den Dörfern und damit auf ihre kulturgeschichtliche Bedeutung überhaupt. Man wird gesehen haben, dass hier eine Annäherung von Stoff steht, den herauszuheben eine Kunstwissenschaftler Arbeit ist. Ich konnte hier noch nicht vollständig zeigen, schon wegen des fehlenden Materials habe deshalb nur einige gewisser Gruppen und ähnlich besonders auffällendes herausgehoben.

Kehren wir jetzt zur Betrachtung der Dörfer im Ganzen zurück.

Es erhebt sich die Frage, nach den Verfassern der Flugblätter. Die meisten sind anonym erschienen. Das hat verschiedene Gründe. Einmal lag es an dem geistlichen Inhalt, heimlich und heim wurden die Geschicknisse besprochen und gemeldet. Zweitig wurden die einschlägigen Persönlichkeiten angegriffen, man schonte da selbst vor den Fürsten und dem Kaiser nicht zurück, sondern ging gerade so scharf gegen sie vor wie gegen die gewöhnlichen Verbrechen. Da sollte man sich natürlich schwerer Verfolgung aus, der man lieber durch Dichtnennung des Namens aus dem Wege ging. Wie entsprachen den Regierungen

<sup>127</sup> (Dörfer LVI)

<sup>128</sup> (Dörfer VII)

<sup>129</sup> (Dörfer LXX)

diese Schenkungen waren, geht daraus hervor, dass mehrfach auf den Forderungen starker Gebote gegen die Sparsamkeit und Parsquie erinnert wurde. Das finden wir in den Dichtern selbst verglichen, so heißt es in dem „Einspruch des Schenkgrüblers“ mit seinem „Widerwärt“:<sup>101</sup>

Woh! ihr alle der Reichthum spottet!

Der auch der hoher Stuhl erhebet,

Man soll tamen Dicht als schreiben,

Parsquitt und Schmiedel tamen hinhert?

Man muss allerdings sagen, dass im XVII Jahrhundert die Denkmäler des Bauern schon viel häufiger sich finden, als im früheren Zeitalter, wo fast alles anempfehen erschien, selbst die grossen heissensten Werke, sodass man heute noch bei vielen den Kampf um den Verfall haben. Bei grösseren Arbeiten magt sich jetzt doch fast immer der Verfall, nur bei kleineren, besonders bei Gelegenheitsgedichten nicht. Und nichts haben wir mehr diesen zweifel Grund, als die Absorption zu suchen: Es war den Lesern zu ungewissen auch gleich sich zu nennen, da meinten, auf den Namen könne doch nichts zu.

Es ist für uns ziemlich schwierig, all die verschiedenen Sinne der Dichtlichkeit zusammen zu stellen, dessen Sinne wir auch nicht viel lernen. Für die Widerwärtigkeit heisst das Ganze schliesslich sich doch kaum ergäbe. Wichtiger erscheint mir eine Behandlung der Frage, aus welchen Gründen die Dichter hervorgegangen sind, und darüber finden sich dann doch allerlei interessante Bemerkungen.

Wir haben auch hier natürlich wieder die grosse Schwierigkeit zu machen zwischen Volksdichtung und Erbschaftsdichtung. Bei dieser ist die Antwort ziemlich einfach. Die neuen Formen

<sup>101</sup>) (Hölzer 11.)



haben oft ihren Namen und Stand gehöhrend erachtet, so dass ihre Zusammenstellungen nicht schwer sind. Sie trauten ja auch keine Beschränkung an, da ihre Lieder meist zahlreich sind, sie lassen sich genügen an gewissen Gelegenheiten. Hilfen aber im Einem davon. Nicht sind es die Angehörigen des geistlichen Standes, die zu dichten — es ist ja allbekanntlich bei den Deutschen, dass die Geistlichen der Träger der Poesie sind, sie hatten ja auch zu weichen Zeit dazu!

Bestände selbst auch die wertigen literarischen Erlasse nicht bei dieser Ordnungsort. Von Joh. Wilt. v. Zinzendorf druckt Müller 144 ein Lied ab: „Selbstes Ich oder unüberwindlicher Selbstes Leid“, und von Wittenberg, dem bekanntesten aller Dichter jener Zeit, haben wir ein sehr schönes Lied aus, das Joh. Kaschke, der berühmte Mitglied der Hainburger Freischützen ist im Wörter mehrfach vorkommt.<sup>100</sup>

Von dem geistlichen Dichters will ich nennen: Martin Schmidt 6. der Schmidt, Oberster zu Leuten: „Korruption exemplorum“.<sup>101</sup> Mathias Meybach, Professor und Pastor zu Erlau: „O großer Herr von Marck“.<sup>102</sup> Beide sind bekannte Händelschüler und finden sie auch im römischen Geographen vertreten. Dann treten wir eines römischen Schriftstellers Joh. Eder,<sup>103</sup> ein Lied „Wahrheitsge Zeitung und Erschütter“ „aus dem ewigen und ewigen Herrn H. Johann Felsen, Pfarrer zu Schönbach an der Schönbach-Bach“.<sup>104</sup> Ungeachtet dieser Pastor ist auch Theophilus Munderstein, der Dichter des

<sup>100</sup>) Müller LXVI.)

<sup>101</sup>) (Diet. 212.)

<sup>102</sup>) (Diet. 144.)

<sup>103</sup>) Müller LXIII.)

<sup>104</sup>) (Diet. 11.)



und dass sich in ihnen das erstaunlich große Versehen der heiligen Schrift findet. Von dem Arsanigen Dirl, dem „Schwedischen Vater Unser“<sup>175</sup> schreibe mir das weiter, da lautet es: „Durch einen ausgeplünderten Pannem continuirt und geleudet“.

Noch viel weniger haben, wie oben bereits gesagt, die Dämonen aus dem Hölzer ihren Namen und Stand mit ihren Hölzchen verwechselt. Wir müssen annehmen, dass alle Sünden des Vaters dabei beifällig waren. Wie schon Soldaten- und Kriegerlieder werden nicht aus den Kriegen der Soldaten hervorgegangen sein; die anderen Sünden des Vaters haben wahrscheinlich keinen Grund die Soldaten zu haben! Die Dämonen und aus den Kriegen der lebenden Leute hervorgegangen, die es damals in Deutschland gewohnt gab. Auch die Bürger in den Städten beteiligten sich lebhaft. Wie finden genannt: Joh. Dämon, Bürger zu Magdeburg.<sup>176</sup> Christen Dämonen zu Sachsen Friedrichswalde Wälgung Trier, Bürger zu Zwickau.<sup>177</sup> Olaus Papstbier, gelehrter Schreiber zu Paris in Lüneburg.<sup>178</sup> Erwin Wilmannus Eberlein, der Zeit berühmter Kantor und Organist zu Rastenburg a. d. L.<sup>179</sup>

Außerdem habe ich aus Ulster und Barock noch eine ganze Anzahl von Namen zusammengestellt die aber ohne jede weitere Beschreibung ihres Standes und ihrer Herkunft genannt sind, sodass ihre Aufzählung nicht viel Nutzen bringen kann. Vielleicht werden ich die Namen (vielleicht der aus der Literaturgeschichte bekannte schwedische Dichter). Franz Bernhard Boven

<sup>175</sup>) (Ulster 34.)

<sup>176</sup>) (Ulster LXVI.)

<sup>177</sup>) (Oppl. 100.)

<sup>178</sup>) (Ulster XXVI.)

<sup>179</sup>) (Oppl. 100.)

von Osem dedizierte modern Dichter über die Belagerung Straßburgs: Johann von Mülig, Gottfried und Herausgeber der „Variorum dictionarium Bohemico-Latinum Moravi“, <sup>170</sup> Dann Joh. Michael, Siegm. Petrich in Leipzig, auch als Buchhändler sehr bekannt: Hermann de. Ullrich, E. Witten.<sup>171</sup>

Häufigmal wird nur der Stand des Dichters angegeben, nicht sein Name. „Die Edelgebildeten Studenten“ ist der Verfasser des Dichtes „In memoriam et obitum Holcker“ <sup>172</sup> Ein „diesseits mit ansehnlicher Brunn“ deutet der „Schöne neue Tod aus der herrlichen und segensreichen Schlacht, so zu Prag den 3. Bes. geschahen“ <sup>173</sup>

Auch sonst gab man sich Mühe seinen Namen zu entdecken. Ofters kommt es vor, dass die Form des Namens bekannt wurde, die Anfangsbuchstaben der Verse ergaben den Namen des Dichters. Auf die Art machte es der oben bereits erwähnte Franz Bernhard Goussin von Osem.<sup>174</sup> Durch Heraushebung einzelner Buchstaben im Vers entsteht es Justinus Jernowicz, ein bekannter Dichter und Buchdrucker in Leipzig, dass sein Name nicht unbekannt blieb. Er liess in seinem Gedichte „Das deutscheste der Deutschen Wort“ <sup>175</sup> den letzten Vers folgendermaßen drucken:

<sup>170</sup>) (Seite 17.)

<sup>171</sup>) Anhangsgrößen der Buchhandlung hatten die Namen der ersten Verleger: E. H. von Ullrich, Joh. (Joh. Gust. Freischütz), J. Gottfried Sam. Goussin, E. H. Witten, Adam Enders, Joh. Holzer aus der Buchdruck. C. J. Hart aus Prag, Joh. Heßlerbach aus Leipzig, Carl Postelstein, J. Richter, J. Seibert, J. E. Schöckel, Thomas Schwarz, Johann Meier, Christianus Selzer, Wilhelm Stauder, Joh. Osem, Joh. Siegm. J. S. Witten.

<sup>172</sup>) (Seite XLIV)

<sup>173</sup>) (Seite 48).

<sup>174</sup>) (Seite 101).

<sup>175</sup>) (Seite 216).

Der dies Ludelein geVogen schon  
 ThVn halts mit der Defaßion,  
 Frisch auf, Frisch auf!  
 Seht MÄnner findet WißN schand,  
 Ist SÜßer der Druckere verwardt,  
 Zu teVSend guter Nacht.

Wenn wir die Dichter bei einem Lottiel auf den Seiten von 14-15 Dieter Friedrichs lesen,<sup>100</sup> so können wir vermuten, dass dies ein dem Zweck des Eides gegenüber: Paradoxe ist. Überhaupt finden wir Paradoxe häufiger: „Jesuittische Dialogen durch Derrn Götzel von Lütthauem“.<sup>101</sup> Dann „Rein eine wunderelchranen“ (S. 10). Später stehen in: „Durch Christianen von Kattabapen und Derr Jern nicht mel. Gedruckt zu Sieb die 18“.<sup>102</sup> Diese Namen sind übrigens bezeichnend, sie zeigen uns, dass die Verfasser vorzüglich waren, sie hatten ihren Gegnern nicht und konnten deshalb toll für ihre Namen. Später steht es in dem Eide „Berichteliche Schwelche“.<sup>103</sup> „Beschrieben und gedruckt durch Miltien Vonatorien, der Eide Derrn Ober-Fürsten, im Berg Parnassus.“

Die Verfasser der eigentlichen politischen Flugblätter haben wir in den höchsten stehenden Stellen zu suchen. In Stadt- und Schmeltschichten griffen sie ihre Gegner an und verteidigten ihre eigene Politik. Die Flugblätter druckten endlich ihren (Recht) der Verbreitung ihrer politischen Anschauungen in den weltweiten System.

<sup>100</sup>) (Seite LXVI)

<sup>101</sup>) (Seite 14)

<sup>102</sup>) (Seite XVI)

<sup>103</sup>) (Seite XXXVI)

Doch gehören diese Blätter ja nicht zum Fortsetz der eigentlichen Geschichtsschreibung, der hauptsächlich diese Betrachtungen gelten, deshalb genügen die kurzen Hinweise hierauf.

Wir kommen weiter zur Frage nach der Herkunft der Dieder. Es ist natürlich nicht die Absicht, dies von allen einzelnen Diederern festzulegen, aber es hilft doch zu interessanten und wichtigen Ergebnissen, wenn man zusammenstellt, welche Begriffe überhaupt hierher am meisten befragt waren. Hingehört natürlich der Ausdruck *schön*. Es ist für jene Zeit als sicher anzunehmen, dass die Blätter in der ihnen zunächst liegenden Stadt drucken ließen, nicht etwa durch aus der Gegend von Frankfurt in Leipzig, oder umgekehrt. Ein grosser Überschuss für alle statistischen Untersuchungen hierüber ist, dass der Ausdruck nicht verschwiegen, vielmehr auch verbreitet wird.

Belegt wird dieses hier, dass „in Spektakeln und Schmuckstücken auf den Papst spätere Rom selbst als Drucker selbst Schönen angegeben“ wird.<sup>106</sup> Das gilt auch noch für die Zeit des heiligen Römischen Kaisers, wir finden „Ein neues Römisch Kaiserliche Druck. Gedruckt zu Rom, in Papst Agnes Basso“.<sup>107</sup> Ebenso ist für einige ungedruckte Bezeugungen und das Papstliche Unter Kaiser<sup>108</sup> Rom als Drucker angegeben, bei beiden also auch spätere Dieder.

Ständig finden wir die Angabe Gedruckt in der Formatischen Drucker. Vergleichbar hierüber Opt-Gedruck in den Bemerkungen (pag. 444 f., wie nachgewiesen wird, dass unter dem Namen der damaligen Zeit Strassburg zu verstehen ist).

Das vorstehende Gedächtnis habe ich gefunden das oben bereits erwähnte „gedruckt zu Sieb dich hier.“

<sup>106</sup> (Bibl. 118).

<sup>107</sup> (Bibl. 119).

<sup>108</sup> (Opt. 10).

Stanz dem Inhalt stillesches ist angedruckt bei dem Lied „Im Bitterbode Jagt Winder“<sup>100</sup> als Druckort: „Schradt zu Bawerling unter Jagendorfer Wäld, im Chärgen, bey dem Bitterbode Orlöffel.“

„Schradt über dem Bitterbode Ritz, hinter Finowden in Jagendland“ heißt es in dem Lied „Litz-Schradtchen Concert und Contrapunkt“.<sup>101</sup>

Manchmal wird Schradt- und Zelt gleich in dieselbe schradische Reime gebracht, so heißt es in dem „Neuen Schrad- und Urmungs-Lied“:<sup>102</sup>

Schradt zu Bawerling in der Stadt,  
Wie von den Wäldern des Damms hat,  
Im Jahr, als sich so weit steht sein  
Im Urmung, wie der Wäld Wäld.

Oben war die Bitter, deren Besatzort bekannt ist, zusammenfassend überbracht, so sieht man selbst das interessante Überwogen Sachse und zwar den Schicksal des heutigen Hingegeden und der Provinz. Das geht durch die ganze Hingegeden hindurch. Doch eine Zusammenstellung führt bei der dritte Teil aller Lieder und Hingegeden aus Sachse her. Besonders hervorzuheben sind die großen Städte: Leipzig, Hingegeden und Ertel. Fast gar nicht vorhanden ist Dresden.

Im Süddeutschland wurde besonders in den ersten Hingegeden, 1814–17 geschrieben und gedruckt: Bitteren, wo der Hingegeden, ist noch das Hingegeden der Hingegeden, dem sich sehr bald die Provinz zur Seite stellt, die in den Jahren 1821–23 eine dominierende Stellung in der Hingegeden ein-

<sup>100</sup>) (Bilder XXXIII).

<sup>101</sup>) (Bilder 204).

<sup>102</sup>) (April 118).

steht. Im 1828 hält das Land ganz auf, da wird der Schwerpunkt nach Nordwestland gelegt, insbesondere nach Sachsen. Den Süddeutschen Denkern ist nämlich nur noch Regensburg übrig, das allerdings die ganze Zeit hindurch eine sehr bedeutungsvolle Stellung einnimmt.

Über die politisch-ethische Stellung der Diderot macht Wiederragel im Vorwort zu Wilhelms Sammlung<sup>100)</sup> die richtige Bemerkung: „Das aber darf weder als Zufall noch als eine Übereile und Unverständlichkeit des Sammlers betrachtet werden, dass die Mehrheit der Gedichte von der europäischen, der deutschen und schwedisch-deutschen Seite herfließen: wo überhaupt denn nur im sechzehnten und siebenzehnten Jahrhunderten die Poetik der Katholiken?“ Denn aber wieder Wiederragel darauf hin, dass unter diesen wenigen gerade die besten Diderot von allen sich befinden, so vor allem der „Fugitive Sch-Pech“<sup>101)</sup> vielleicht das wertvollste aus inhaltlicher Evidenz dieser Zeit, das schon Geyers Aufmerksamkeit erregte.

Wir kommen zur Frage nach der Zeit der Entstehung der Diderot. Nach hier haben wir es wieder mit dem Übelstand zu tun, dass sehr vielfach das Druckjahr nicht genannt ist. Die Seite legt hier aber einfachheit, als beispielhafte beim Druck, da man durch das im Gedichte feststehende oft das Jahr ermitteln kann.

Ich habe oben im einleitenden Abschnitt gezeigt, dass die Diderot direkt im Anschluss an die Ereignisse gedichtet wurden, und dass sie auch nur für den Augenblick geschaffen waren.

<sup>100)</sup> Diderot VIII.

<sup>101)</sup> Diderot 10.



daher kommt es wohl, dass man auf das Dreißigjahr kein Gewicht legt. Wie sehr man nur auf die allernächste Zeit bedacht war, zeigt die Angabe, die wir z. B. bei Opf 242 treffen „Ertracht in diesem Jahr“, oder ähnlich „getracht im Jahr“. Zumeist geht man wichtige Ereignisse als Datierung an: „Bedrucht im Jahr, da die Unen verloren war“<sup>144</sup>.

Noch sehr häufige Angaben finden wir hier, z. B.:<sup>145</sup> „Ertracht im nächsten Tag der letzten Wochen“. Sehr genau ist auch die Datierung, die dem Dichter „Lilly-Schwendrichen Concert und Conzertant“<sup>146</sup> vorgesetzt ist: „Im Jahr da man zalt 244 Tage vñher stande und winter und gleich vñher Nichte als Cap“.

Aber im Allgemeinen kann man doch, wie gesagt, das Jahr erschliessen.

Es ergibt sich denn bei einer Zusammenstellung, dass mit dem Jahr 1434 die Dichterei, wie wohl ganz auffallend, so doch ganz sichtlich zurüchtritt, so dass die Zahl der Dichter bis zum Friedensschluss verschwindend klein ist. 1444 finden sich dann ja wieder mehr Dichter zum Calende des Friedens, aber eigentlich sind es doch noch fast ausschließlich nur sehr wenige. Ich muss gestehen, dass ich hier ganz besonders mich bemüht habe!

Der Rückgang der Dichterei in den letzten Kriegsjahren kann man sich ja leicht erklären. Der allgemeine Stand war so gross, dass man keine Zeit hatte, es im Besang zu schildern. Andererseits geschahen doch zuletzt zu wenig wirklich grosse, weltbewegende Taten, die zur poetischen Überwindung geübt hätten. Die Gewandung Wallensteins ist eigentlich das letzte Ereignis, das eine allgemeine poetische Fabel hervorrief. Darüber

<sup>144</sup>) Opf 147.

<sup>145</sup>) Opf 148.

<sup>146</sup>) Opf 141.

allerdings ist sehr viel geschrieben worden, besonders zahlreiche vertreten sind die Epitaphien, es waren eher eigene Briefe diese alle zusammen zu stellen und den Wandel der Volkstimmung über den grossen Kurfürsten zu verfolgen. Im Berliner Handschriftenband findet sich das ganze Arsenal solcher Epitaphien, allerdings alle in lateinischer Sprache.

Von den ersten Hesperiden sind besonders hervorzuheben die Jahre bis 1617, dann kommt bis 1636 eine nur verhältnismässig wenig ausgefüllte Lücke, trotzdem sind dann wieder die Jahre 1638 und 39, und vor allem auch 1632, das einflussreichste Jahr der ganzen Kolonie, es beginnt in Wolfers Bibliographie mit 82 Codices. Nach 1633 und 34 setzen vor den übrigen Jahren ganz besonders hervor.

In dem ersten Jahre war es das Unglück des Winterkönigs, das Schicksal seiner Lande, Platz und Schonen, die zu posthume Behandlung anregten. Wie dann die folgende Lücke eigentlich zu erklären ist — darüber liess sich keine schlüssiger Grund finden. Der Froch zu Labach und das Westermärkchen wurden mehr in wissenschaftlichen Abhandlungen besprochen, als in Codices der Zeit. Diese setzen erst 1636 wieder ein, aus Anlass der 100jährigen Jubelfeier der Augsburger Konfession und vor allem der Landung Gustav Adolfs. Das war ein Feld ganz nach dem Geiste des Zeitalters, besetzt zu jeder Stelle für die weitestverbreiteten Proclamationen. Zunächst handet er auch darauf, dass das Land unter dem Druck seines Herrers nicht zu schwer zu laden habe, in sehr ansprechendem Gegensatz von den kaiserlichen Exactionen, die ihn Gruppen in Preussen- und Pommernland schalten liessen wie im wüsten — d'est la guerre! Darum jubelte über auch das Volk zu und schenkte ihm in grosser Gelassenheit. Ein drittiges Lied nennt sich: „Der Wismar-

Sonn, d. i. ein schön und sametiger Band-Deel, denn der ge-  
wone Satz zu dieser Zeit schiet höchstvertragen Hachen den  
kaiserlichen König zu Schwerden als ein Maria Theresia-Sonn er-  
scheint hat.“<sup>117</sup>

Eine Abwertung von ganz kolossaler überbaurer Bedeutung  
gab dann das Unglück Magdeburgs. Die Umrüstung dieser  
schönen, stolzen Stadt ergab in ganz Deutschland riesiges Auf-  
sehen. Der Fall dieser Festung des Protestantismus hatte  
wieder in allen evangelischen Gemütern und Mägen aus in einer  
Erkenntnis von Kriegsgelichten, die sich übrigen nicht nur auf  
die nächsten Jahre erstrecken, sondern sich durch die ganze  
Kriegszeit hindurch ziehen.

Auch um den kaiserlichen General Oilly spielt sich ein  
ganzer Satz von Tündern, besonders seit der Zeit, wo es um  
den Kampf geht. Die protestantischen Tünder haben wieder  
Hut und Überwinden ihren geliebten Feind mit einer ganzen  
Schale von Spott- und Schmachworten. Sein Unglück tunken  
sie als Strafe Gottes für die Zerstörung Magdeburgs an.

Der Zerstörung des Jahres 1631 hat dann wieder Gustav  
Adolf das Siegel aufgedrückt. Sein Tod gab Anlass zu einer  
Flutge von Web- und Kriegsgelichten.

Das Jahr 1631 ist das Hochwasser aus dem ganzen  
Krieg, wo über 444 bei Oeller anwesenden Tündern sind 42  
in dem anwesenden. Dann kommt nach Oeller 1631 mit 75,  
1632 mit 33 Tündern, nach ihnen folgen 1630 und 33. Also  
haben wir dem politischen Ergebnis nach zwei wichtiger Gruppen,  
1628 bis 22, 1631 und 33.

<sup>117</sup> (Belle XXXV.)

Es rübrigt sich noch einige Bemerkungen über die Herstellung der Gedruckschriften zu machen. Die meisten sind aus getrockneter Vorredert, in sogenannten Gießel-Drucken, d. h. die Lieder wurden auf je ein Blatt Papier gedruckt und gingen so in die Welt hinaus. Zwischen sich wurden mehrere zusammengehörige gesammelt beisammengegeben, so viele Lieder über die Belagerung Straßburgs 1552 unter dem Titel: „Nächsthand heilige Krieger-Lieder, der sehr standten Straßburgischen Belagerung betreffend etc.“<sup>229</sup> Und dazwischen auch often, welche man in Wilhelms Bittbüchlein verglichen. Solche Drucken, die nach Solms auch mehrfach von aufgelegt wurden, sind uns auf den vorstehenden Bittbüchlein meistens vorfindet.

Daneben kommt in Betracht die handschriftliche Ueberlieferung. Jeder konnte seine oder seine Leiden drucken lassen, und so kamen sie denn in Manuscripten zu Solms unter Lichthaber'schen und dann wohl ihn, und vornehmlich solche Lieder in sauberen Handschriften. Auf die Art ist beispielsweise ein grosser Theil des Berliner Manuscriptenbandes zusammen gekommen.

Dann aber dürfen wir wohl die Uebersetzung von Pfand zu Pfand nicht übersehen. Zwar die alten Zeiten der lebendigen Söldner und Säger waren ja verfallen, aber an ihrer Stelle ist der Söldat getreten. Der Söldat war und ist noch sehr angesehen, wie wir uns selbst erinnern, dass die letzte sangbare Lieder, besonders die frühen Krieger- und Spottlieder, mit dem Krieger durch Deutschland wanderten und auf diese Weise allgemein bekannt wurden. Söldnerschick wurden die Lieder nämlich bekannt und so der Nachwelt gegeben.

<sup>229</sup>) (Blatt XXXI.)

Auf die Art und Weise, indem sich natürlich der Geist der Dichter, Sceptiker wurden zugezogen, andere ausgelassen, so dass es oft schwer ist das Geprägliche heraus zu finden. So sind die verschiedenen, schliesslich erheblich von einander abweichenden Resultaten derselben Dichter zu erklären.

Auf Grund all des früher Gesagten möchte ich nun einer Behauptung widersprechen, die man sehr häufig noch findet, und die überall mit glühendem Verstande hingenommen wird. Der Behauptung nämlich, dass das literarische Leben zur Zeit des sechshundertjährigen Kriegen sehr schwach gewesen sei, ja, dass man damals von einem wirklichen Leben überhaupt nicht haben sprechen können. Wir haben gerade gesehen, dass sich alle Stände des Deutschen Reichs eifrig bethätigten. Recht und Gesetz, Gerechtigkeit und Ungerechtigkeit machten ihre Eingebungen. Eule in einer Hütte von Buchstaben und Dichtern. Kriemhild vertrat ich dabei, dass sich viel Widerwärtiges darunter vermischt, das ist ja aber überall und zu allen Zeiten so gewesen. Andererseits aber finden sich unter den Dichtern viele, die es wert und mühevoller sind, geleistete und gesungen zu werden. Und wann können wir dann vom reinen literarischen Leben reden, wenn einige grosse Dichter uns mit ihrem glühenden Werkern beschreiben, oder wenn das ganze Volk sich bethätigt und uns seine Erfahrungen mittheilt, sei es auch nur in der beschreibenden Form des Volksgebetes? Ich glaube doch zur Beurtheilung einer Zeitperiode ist dies wichtiger. Und gerade das Volksthum zeigte damals noch viele productive Kräfte. Nicht finden wir noch viel Individuelles, oder Individualisches, das wir in späteren Zeiten vielfach vermessen. Die Dichter gehen nicht hin auf beiden aus-

gemeines Leben, sondern sie haben sich selbst ihr eigenes  
Weg, die zu schönen Taten führen. Ja, das Gedicht lebt  
damals noch! Wir in unserer Zeit haben am allerwenigsten  
Grund auf jene Zeit Rücksicht zu nehmen. Freilich unsere  
Poeten und Musiker beschreiben uns grandiose Kunstwerke, die  
das Herz jedes Geschichtswissenschaftlers erschauern. Aber was ist unser  
Bedürfnis? Was jene schufen, ist der wirklicher Geistes-  
genuß? Was das je im Ueile eine dauernde Stütze finden?  
Sicher nicht, es ist eben nicht am dem Ueile herangekommen.  
Es entstehen keine neuen Ueile, aber keine! Was das Ueile  
sagt, was es die Stelle seiner geistigen ist, ist eben höchst be-  
wundernswürdig, das keine Erwähnung verdient und auch nie wird finden  
können — es ist der Gassenbau.

---

## Zweiter Teil.

### Der Rastader Manuskriptband.

Das bisher angeführte Material war mir für diese Arbeit die Sammelband der Rastader Universitäts-Bibliothek zur Verfügung gestellt worden, der meistens Handschriften aus der Zeit des dreißigjährigen Krieges enthält. Seine Signatur ist: „Vetus historia. XVI. und XVII. Jahrhundert. M. S. S. Nachl. O. 55.“ Er enthält 44 Nummern, die allerdings zusammen gebunden sind. Das Format ist Quart. Papier größtenteils Handschriftlich, etwas mehr leserlich. Einige Lieder sind mit regelmäßiger Handschrift auf besseres Papier geschrieben. Ich berücksichtige in dieser Arbeit natürlich nur die Stücke der Sammlung, die der Zeit des 30jährigen Krieges angehören.

Der größte Teil der in dem Bande enthaltenen Manuskripte ist in lateinischer Sprache abgefaßt, was auf einen gelehrten Sammler schließen läßt, wahrscheinlich ist es ein Pastor, der die Sammlung veranlaßt. Seine Namen hat er nirgends genannt, manchmal findet sich am Schluss der Gedichte ein H. geschrieben, das vielleicht der Anfangsbuchstabe seines Namens ist.

Das Interesse des Sammlers ist die sehr verdrängte gewesen, er scheint sich alle möglichen Sachen ab, hinwegzuheben

ganz aufstehend enge Gruppen. So findet sich eine ganze Felschellen Eptaphion, wie allem auf Wallenstein. Dann findet sich eine Felle von Weinagern.

Auch die Politik zog ihn an, das zeigen eine Anzahl ganz oder teilweise kopierter Briefe politischen Inhalts. Ferner finden sich, als Bz 43 und 44, zwei gewisse zeitgenössische historische Abhandlungen über den Zustand der Schweden in Deutschland.

Diese politischen Abhandlungen sind nicht für die Öffentlichkeit bestimmten Briefe will ich hier immer nicht lassen. Sie gehören nicht in den Rahmen dieser Arbeit, die vorzugsweise der poetische Dichter, die sich an das ganze Volk und nicht an einzelne Leute wendet, betreffen soll.

Dass dem Schreiber der Name nicht fehlt, haben wir aus den Angaben im ersten Teil der Arbeit gesehen.

Das Prosaische der Sammlung ist ein grosses, episches Gedicht über die Felle: „Ein Faltzlicher Gedichtgen Bezug Dem herrlichen Zustand Ohrs und der beschnittenen Sehnen Landes, auch des ganzen heiligen Raths, erlöset und aufgedruckt von einem kranken Faltzer am Rheinstadt. Anno 1621.“ Der Verfasser nennt sich nicht in der Einleitung, wohl er mehrfach mit Sedwicz wie speziell mit Sedwicz-Bauer, so dass wir das Land als seine Heimat werden beschreiben können. Oben sollte weiter auch verschiedene wunderliche Formen des Gedichtes: blögen statt blögen, Fegende für Fegende u. s. L. Besser beschreibt wird von blögen der Ort, wo der Sänger dies Gedicht verfasste.

Hals hier führt mich am Rheinstadt hin,  
Ers die der Roder läuft in ihn.



Sei nicht da nieder auf die Knie

Da soll ich singen hey und lach.

Das ist also die Region von Klauenheim und Lindgraben.  
Das Lied ist geschrieben im vorbigen jüdischen Kalendarium,  
es stammt aus dem 15ten Jahrhundert. Inhaltlich  
wird uns bekanntlich ist es nicht herausragend.

Die Darstellung ist im allgemeinen ruhig dabei, nur  
manchmal wird der Dichter etwas wütender, wenn er vom  
jüdischen Reich spricht. Er hat eine für die damalige Zeit aus-  
gezeichnete schärfste Augenmerk, das er immerzu  
verfolgt, das sich das Reich nicht in ungewissen Klagen über die  
unvollständigen Zustände im Reich.

Wenn er nun auch hierbei portierender wird, die großen  
Kriege ist der Dichter dann doch nicht. Er kann den Stoff nicht  
knapp und klar zusammen fassen. Er ergreift sich in Irrtum und  
verliert sich in Irrtum, wie sie gerade für die jüdischen Dichter  
charakteristisch sind.<sup>1</sup> Crispian beschreibt er sich als Buhlgel,  
ein Buhlgel, den die Dichter sich mit dem Dade von Hans  
Sachs „als witzigste Buhlgel“ sehr gerne zueigen. In  
1884 Verne ergreift der Dichter seine Klagen über den  
jüdischen Zustand in der Flut und im jüdischen Reich. Sein  
Standpunkt ist wenig geistig und ausdauernd, er steht  
darauf, dass die jüdische Buhlgel voll stehen mit ihrem Reich und  
Chern.

Nach einer Forderung aller möglichen protestierenden Klagen-  
haben, erhebt sich die erste Klage gegen die Spanier, die im  
Land gekommen wären als Feinde. In Wahrheit aber um ihren  
im Reich zu stehen. Dann wendet er darauf hin, welche Unheil  
ich daraus ergab, dass man jene drei, die ihren Reich modern

<sup>1</sup> (c. Op. IV)

wurde, vom Feuerschloß schickte, Und geladener Hord ward  
 deshalb vom Ufer des Rheins von Schiffen besungen. Besonders  
 steht Kaiser Eberhard, es trägt Fortdauer, Schonen erkennt ihn  
 nicht an, sondern beschützt einen andern Fremder zu willigen.

Die neue Wahl wird wunderbar

Auf Eberhard Pfalzgraf Friedrich

Sachsen, Bayern und Darmstadt versprechen gegen ihn. Sie  
 schreiben einen Brief, der König sollte vom Reich abtreten, da  
 der Kaiser besser Herrschet darauf hätte. Dann rufen sie. Be-  
 sondern der Eide kein dieser Stadt sehr gelogen, denn

Das Eber Pfalz war der einge Fürst

nach dem Reize der Eide durch

Spender wird auf die Pfalz eingeladen, Sachsen auf die Eide,  
 Bayern und der Kaiser Reiz auf Österreich und Belgien. Folger  
 nahm sich des Pfalzgrafen an, „Als außerst,

„Der Kaiser all verstanden hat.“

Die Kaiser stellt zwar die ganze Reiz auf, wenn aber auch  
 nicht, was sie wollte, sie hing erst an zu disputieren, als alles  
 zum Krieg eingeleitet war.

Schändlich sind die Grenzen besetzt und besetzt werden,  
 die beländlichen Flüsse sind von fremdem Ansehen besetzt.

Fürst du schenst, so da beim Reiz

In diesem Krieg gelogen ist,

Nach dich so glänzend bezieht,

Und ist für jedermann entzündet,

Dass sein Wasser ist viel zu Reiz

Dich dann abzuwenden ist

So lang der eide Rheinstrom besetzt

So weit er sich im Eber regnet,

So weit sein grüner Reiz bekannt

Wird er anerkennen deine Schandt  
 Als deuchte Dies und Dapferkeit  
 Ist dein mit dir kommen die Zeit  
 Deins Untergangs, so erhebe dich,  
 Der soll auch der große Tod.

Aber die Union blieb allein, keine Unterstützung da: schwach allerdings blieben die Mächte fast nur aus dem Bedenken, dass jene schon genug Hilfe bringe. Besonders der König von England, der Schwägermann des Königs, hätte ihn unterstützen sollen, statt dessen hat sein Geherr dem Spiegle die Falsch eröffnet. So haben Erzmach, Richeim und Boppheim kriegt, und Land und Leute wurden mit Tyranned geplagt. Sachsen weiß nicht zurückzucken, belagert und nahm er die Stadt Bautzen, die es samt der ganzen Markgrafschaft für sich behält. Prag, die Städtstadt, wird genommen vom Kaiser Ferdinand, das darüber vergebene Blut steht zum Rinnel. Ferdinand selbst Kämpfer und Krieger, erhält dann die Hilfe über den König Friedrich, erhält sie auch sehr Rat für verlorig. Das Schreck darüber hat sich die Gabe auf, verliert ihre Bundesgenossen mehr aller geschworenen Hilfe in seiner Zeit. Bayern steht auch der Rat, die Liga hat jetzt alle Kräfte in Händen.

Als alles stündlich Reich, so weit

Ist kommen mit derer Nothzeit!

Da wird die Krönung des niederländischen Königs ausgeschrieben, aber es wird nichts wichtiger beschlossen, nur das Eine. Eine Brautnacht soll zum Kaiser gehn, und ihn um Fanden bitten für den geliebten Fürstentum. Auch das verliert mancher. Der Kaiserin wurde sich um Hilfe an König Christian von Dänemark, der ja auch zum niederländischen Reich gehört, Botschaft wegen.

Dieser leidet auch die Frau auf, sperrt dann aber nur im  
eigenem Interesse:

Es geht der Platz auch wie es will,  
der Döner magt sich nicht im Spiel.

Das Gedicht schließt mit einer langatmigen Erwähnung an  
Karlens Friedrichs Tod anzuknüpfen, und auf den zu vertrauen,  
wenn Leib und Seele werde doch ruhig und unerschrocken bleiben:

Wem so hat die gute That  
trau Gott, er wirt wol anders gut.  
Die ist mein Gang, mein Wunsch und Ehr  
Da er mich will, mein Ruh, mein Tod.

Damit schließt der Dichter. Es ist dies Ged. ein typisches  
Beispiel für alle epischen Gedichte jener Zeit, die trübten sich  
alle aus durch belanglose Weiterschweifigkeit. Der Dichter will uns  
einen Begriff geben von den bedrückten Zuständen in der Pfalz  
und in Böhmen, statt dessen geht er durch mit vielen Be-  
merkungen unverständlicher Redel über den Heterogenen Gang des  
Kriegs. Für die geschichtliche Forschung haben wir keinen  
Gewinn daraus, was sehr vielmehr gelehrt wird durch die An-  
kündigung nach zu erwartenden kulturgeschichtlichen Schatzkammern,  
wie es damals in den bedrückten Ländern aussah.

Über die Wichtigkeit der aus dem Gedicht herausgegangenen  
Sätze möchte ich noch bemerken, dass ich mich nicht an die  
Orthographie der Handschrift durchgehend halten konnte. Der  
Schreiber hat selber mit ziemlich freier Hand verfahren, hat  
dieselben Worte einmal klein, einmal groß geschrieben; bald  
schreibt er mit Kleinanfangsbuchstaben — besonders bei — bald  
ohne; einige Sätze lang bevorzugt er das y, dann gebraucht er  
wieder wieder i; auch mit th und t, mit u, v und w ver-  
schaltet er ganz willkürlich. Ich habe das alles hier unberührt

wiedergegeben und beschränke sich dabei auf das Wort Jacob  
 können: „Was liegt vor diesen die Fabelhaftigkeit und Unkunde  
 eines Schreibens und Setzens jener Zeit vorzubringen?“<sup>1)</sup> Es lag  
 damals eine noch keine dabeiliche Schreibweise für das  
 Deutsche vor, und dass man sich da mit den besondern Ein-  
 bildungen der einzelnen Abschriften lange aufhalten sollte, ist  
 nicht recht ratsam, führt auch zu nichts.

Eine Gruppe von Handschriften in dem Band wird dann  
 geleitet durch Umschreibungen. Wir finden hier vier derselben:

#### 1. Valdehum aus dem Tractatus.

Beschrieben in deutscher Prosä, Untertitel ungenannt. Schreiben  
 eine Prophetie, sehr allgemeinen Inhalts: Es wird  
 die Zeit kommen, dass man keinen Reichtum noch Herrlichkeit  
 achten und begierren, sondern allein Gerechtigkeit und Barmherzigkeit  
 suchen wird. Der Götze wird den Christen sehr viel schaden,  
 sie aber gerade dadurch dicken. Die Schächer werden ein neues  
 Gesetz anerkennen, dem viele anhängen werden. Ein großer  
 Kampf wird das ganze Europa, beide gehen unter und die  
 dritter erhält Schwert und Kreuz. Krieg wird kommen an Orten,  
 die man für ganz sicher gehalten hat. Spanien und Frankreich  
 streiten um Besitz in Italien, welcher dabei ist die Stellung des  
 Papstes; alle werden aber von Ordnung der schützigen menschen-  
 lichen Erbschaft hinterlassen. Zwei Pläne werden gelehrt  
 werden, durch die Christen Streit entsteht; die Franzosen werden  
 nach Rom kommen, aber mit Gewalt vertreiben werden.  
 Frankreich wird den König von Schweden gegen Spanien und  
 seinen Papst zu Hilfe rufen, der kommt auch mit grossem Heer,  
 erobert Rom, bestiehlt den spanischen Papst; aber auch der

<sup>1)</sup> Haupt und Hoffmann a. a. O. II, 124.

romänischer Papst hält sich nicht oben, flüchtet sich nach Poiguen. „Der Schwed. verliert das Italien, nimmt die Seydlitzregimente samt der Römischen Kitterbataillon und überläßt sie an Ihren alten Ort, den Fincenraum setzt er wieder ein und dem Beherr hat er die letzten ab.“ Der ganze Polheim Italien wird nach Deutschland und Schweden kommen. Denselb wird einen ganzen Teil Italiens an sich bringen. Das spanische Haus wird so gründlich, das kein irgend Unterthanen es vertragen. Die Polheimen überall werden nur mit großer Herrs Schaden befragt werden. Das römische Kaiserthum wird ledig stehen; aber wohl Stadt daran, das keiner es beherr will. Democratie steht überhand. Unter großer Herrs Kustoden eindre sich. Durch einen ähnlichen Prinzip werden 1000 Rinder reformirt. „Dadurch der mit der Schweiz schwerer last gründe und mit ihrem viel übergeordnete Falschum wird vergrößert wird, und soll noch wachsen.“

Man sieht, bewachen hervortragendes Bild aus der Übung steht. Es gilt daher genau das, was im ersten Teil der Arbeit über diese Übungsart geschrieben ist: Die Verfasser haben sich einen Specialis zu fragen, sondern bewegen sich ganz in allgemeinen Rahmen.

Somit steht nicht es mit den drei ersten Prophecedungen, die sich im Manuscriptbestand finden.

Die „*Vindicta Algemeinheit*“ super revolutionis politicae An. 1624,“ ist im lateinischen Versen geschrieben. Unkenntlich genannt. In 113 Strophen, aus je vier Hexametern mit dem Reimschema a—b—c—b bestehend, werden fünf alle Verhältnisse in Europa kurz beschrieben.

Die dritte Prophecedung nennt sich: „*Vaticinium re-pertum Wormsiae ante multos annos, et additum*

cujusdam cleri, Petri Hagen, graecis litteris in membranis scriptam. Littera autem cum vetus foret, pulchre conservata aliquando hoc loco posita fuisse, quod, postquam corrupta, aures vacuum circum spectantibus oculibus praebuerit." Sie ist in lateinischer Form, eine Angabe von Verleser und Verleser geschrieben, datiert auf die Jahre 1416 und 1417, 1421 und 1424, bezieht aber auch nicht besonders.

Somit auch das in lateinischer Sprache verfasste Werk.

„Propheta videns publicos in heres.

De secretis Christiana Regina Saxonum."

Einen übergeordneten Bericht habe ich im ersten Teil erstellt und besprochen, den Bericht über die Einsichtserforschungen in Copernicus, mit ihrer prophetischen Bedeutung des „Discursus super hoc apparitione."

Ein Repertoire einer anderen Gruppe hauptsächlich bedruckter Dichter, nämlich der Dichter, finden wir ein Werkstück in unserem Band: „Ausgrenz von Oedipus," findet aber den Dichter. In Oedipus, lateinisch und deutsch, die deutschen Dichter genannt. Ich setze das Deutsche hierher.

Langsam bin ich gegen Witten, was nicht mehr,

Der Zeit nicht Schenken - an sich nicht mehr noch mehr.

Doch was ich willig auch nicht das Ganze spüre,

Wenig die selbste Welt, Wenig wird, die nicht mehr,

Der nicht durch Zerstörung, noch gütigen Zerstörung,

Ich durch Zerstörung nicht Loh und ganz erobert

Wird durch Zerstörung, und abgibt sich selbst.

Ende in Cap an Ende Welt - aber dem besten

Freyvogel, welcher unter die ritterliche Soldat.

Beigefallen ihm sonst kaum mehr anzufragen hat.

Von dem Ertrage der aus Oeme mir gegeben.

Für meine Jugendkraft, mit kempfen, strecken, sterben,  
Er that was er vermocht, ist doch der Hülfe mein

Denn Gedenken ward dem Züger<sup>7</sup> bezeugen heilich,  
Was ich ihm haben muß, die letzte Meinung lassen

Denn Überwindet, als freigeber, freudlich lassen,  
Denn das dem Heil, was ich Hülfe ergoß zuwe,

Mit meiner ersten Heil, die sehr ganz und gar,  
Erleider niemand nicht, ich würde mich so stellen,

Die sehr Lichte was von keiner Heil fallen,  
Eins gleich zu mir gewalt, wie den Schicksal

Erleiden, doch keine Heil den letzten was den Heil,  
Ungleich gesunder Heil die Heil die Heil,

Das Heil mehr denn den Heil zu lassen haben,  
Und ist mir nicht, ist doch die Heil Heil und Heil,

Ich, was Heil, doch nicht mag die Heil sein,  
Wer Heil ist, der wird mich Heil machen, was ich Heil,

Mit Heil Heil ich Heil zu dem Heil Heil  
Ein jeder Heil was die Heil Heil Heil.

Und Heil Heil Heil Heil Heil Heil Heil Heil,  
Ein Heil Heil Heil Heil Heil Heil Heil Heil,

Ein jeder Heil Heil Heil Heil Heil Heil Heil Heil.

Es handelt sich hier also um die Jungfrau, deren Capitel  
beendet und die schließlich eingeweiht wird. Das hat, was wir  
eben gesehen haben, die häufig genannte Heil Heil die Be-  
legung einer Stadt und deren Einahme. Also wird es hier  
auch so sein. Die ungeweihte Jungfrau ist die Stadt Beilade.

<sup>7</sup> (Züger)



Der Held von Sülzwart, der sie gewinnt, ist Bernhard von Oheim. Erzbischof, der Wälder, den der Erzbischof aus Oheim, der Kaiser, der als Führer über Capand gegeben hatte, ist Erzbischof, der Kommandant der Festung. Die Belagerung und Einnahme fand statt im Jahre 1434.

Diese Fiktion wird dadurch über, dass auf demselben Bild, auf dem das Bild steht, eine Fiktion von Bernhard Erzbischof, die auf Erzbischof und Bernhard von Oheim, Erzbischof haben, zusammengefasst ist. Wie finden da offiziell Abstände.

Bernhardus	Bernhardus
Romanorum	Romanorum
Imperator	Imperii
Semper	Sacrum
Augustus	Acemmus
Comes	Comitis
Habsburgensis	Hostis

Über die Belagerung während der Belagerung finden wir folgende ganz kurze dantesche Schilderung:

„In Begrad ist 1434 der 14. März. In Venedig wurde  
wieder solcher Hunger gewesen, dass die gelingenden im Stad-  
haus durch welcher von Hunger gestirben wäre, sehr aufpassen.  
die ihnen wurden was der eilen aufgeben, und gegeben.  
1. Urteil: 1434. 2. Urteil: 1434. 3. Urteil: 1434. 4. Urteil: 1434.  
1. Urteil: 1434. 2. Urteil: 1434. 3. Urteil: 1434. 4. Urteil: 1434.“

Nach der Einnahme der Stadt machte Bernhard dem  
Kommandanten Komach sehr sehr Unruhe, dass er die Bel-  
ger zu seinem Bild hatte bringen lassen. Wie man aus der  
angeführten Schilderung sieht, hatte er allen Grund dazu.

Wie leicht dies im Flausbüß noch einige kurze Verse:  
 Quam bene conveniant, et in una sede morantur  
 Bernharlus Princeps Imperique comes  
 Quam male conveniant, nec in una sede morantur  
 Imperi caput, et Caesaris hostis atrox

Schönlich, denn auch da kann leidender Gedicht, die  
 Erwähnung über die Einsamkeit der Stadt, die zugleich einen  
 Beleg bildet für die andere Art der in dem Dichter betriebenen  
 Einsamkeit, der Einsamkeit.

Claudius claudet, sed non claudet ubique  
 Namque quae fuerant clausa, suprema patent  
 Si bene claudet, Bernharlus non potuisset  
 Solvere ac Rhenum, viros et Imperium  
 Actus ergo suum claudet Claudius claudet  
 Obstat ne possit Saxonia armis tibi

Dieser Ausdruck von Wilmers Überhaupt eine solche Figur  
 die die aus dem Falle hervorgegangenen Dichter ist, erdichtet  
 sich selber. Wie finden denn auch in diesem Sinne einige  
 Dichter über ihn, allerdings lehrreiche,

Weinert! Ducla Martialis olim  
 Nunc immortalis sempiternae  
 Horatius,

schön!

„Germania Colles de obitu Weimari Ducla Elegia“  
 und ähnlich umgedruckt: „Colles Germaniae“. Es scheint  
 mit einer lateinischen Prosaübersetzung, voll von Dicht und Ver-  
 drehung für die Gedächtnisse.

Acta videri et legi, si tamen collectum Weimarium  
 legere possit et vivere. In una Germaniae Matru

occidit, sed potius in Wormaria Germania secet. Tam clarus Collis fuit, quam inermis Imperio. Hac quiescebat, illi antestatur Capto Bracara lato concedit, quia in una once omnes expugnasse vias est. Cumque triumphos argere ultra non posset, nec vitam voluit promereri. Lacte albus occumbit, qui vis aperta vinci non potuit; illa ipsa, non arti cedit, et in suis palatris foeliciter sepelitur, hauram tumulo regere non cupissimum, nec lacryma sed laudibus prosequere munit. Nil malis talis arte deprehendat, quam quod brevi una coarctabitur. Violenta libri capitur, qui longi nunquam potuit mori. Pugando quiescit, et moriendo triumphat. XVII Iulii MDCCCXX

Obgleich solche Angaben über Bernhard und Ulrichs nicht genügt. Es ist aber klar, dass die Soldaten der Verbände in Dattin zeigen neben dem guten Leben die schmerzvolle, volle Spure, die während eines an die Folgen in der „Vita Heinrich IV.“

Es erfolgt aus diesem Buchst. sehr sehr danach sehen Bernhard, dass am meisten sympathische Soldaten aus dem ganzen Krieg, anwesend wurde, es wird ja bei Überduldung werden. Dabei wird hier versucht, wie in den letzten zusammengegangenen Elogien mit keinem Worte erwähnt, dass es nicht auf schließliche Worte geschrieben wird, immer wird nur von dem letzten Fieber gesprochen, das im Zusammenhang steht.

Aber nicht Bernhard von Ulrichs ist es, um dem sehr einer Ständert am meisten beschäftigt, sondern das ist Wilhelm. Es hat über diesen eine sehr interessanterweise große Anzahl von Elogien zusammengestellt, die zeigen abgesehen für das Interim,

das es diesem grossen Mann und seinem tugendhaften Geschlechte entgegen brachte.

Ich war im ersten Eile der Arbeit schon darauf hin, dass die Begleitung der Ereignisse im dreissigjährigen Krieg durch literarische Dieder eine sehr ungeliche ist. In den ersten Kriegsjahren wurden alle kleinen Vorkommnisse in Diederem besprochen, alle Stimmungen und Stimmungswechsel des Volkes wurden erzählte. Das änderte sich aber: die lange Dauer des Krieges, die Unmasse der Ereignisse, das rasige Kom und her Schwenken des Kriegsglücks ermüdete auch die eifrigsten Volksdichter, sodass die poetischen Verläufe immer spärlicher wurden und schliesslich fast ganz versiegen. Nur bei grossen Fällen von auffallender Bedeutung kommt wieder frischer Fluss in die Dichtung, da werden wieder Dieder und Erzähler hervor, die allem Volk die Geschichte schilderten und um tagelange den Lesern boten, dass die Dichter damals nicht ausgelassen waren, sondern nur auf eine kräftige Reinigung warteten, um wieder aus Licht zu treten.

Es heisst diese Erscheinung ja bei allen langen, sich mühsam abspielenden Kriegen wieder, ich erlaube mir an den Bannring aus unserer Zeit. Was werden darüber nicht anhänglich die Schilderungen veröffentlicht! Alle Schwingen und Schwellen waren voll von poetischen und prosaischen Erzählungen von Land und Leute, von Heldenthaten und Ueberrückungen der grossen Volkshelden. All das wurde mit Spannung und Freude bei uns gelesen, doch schliesslich fand die Bogenstimmung ab, die Verläufe wurden knapper, der Stoff war nicht mehr frisch, man kam dazu, nur noch die kurzen Cologramme zu lesen, ich wieder die hervorragende Eile des allgemeinen Interesses wieder.

Abtheilung im dreissigjährigen Kriege

Hier war es das Unbekannte des Kaisers und sein trübender trübender Geist, was die schwebende Dämmerung wieder weckte und es nicht stiller werden.

Die Persönlichkeit Gullenswines war nun auch gerade dazu geschaffen. Ihn umgab der Dünkel des übermenschlichen Wissens. Er war ja kaum gläubig, was dieser Mann geleistet hatte! Er allein hatte zweimal den Kaiser vor dem Untergang gerettet, und nicht nur das, sondern ihn auch wieder gestützt und gestützt. Ihn mächtig gemacht, als er je vorher gemacht war. Die damalige abgelenkte Zerkürzung begünstigte sich natürlich nicht mit der reinen Ursache des Fährtengeistes Gullenswines und seiner allumfassenden Wissen, sondern vielmehr die intellektuellen Kräfte übermenschlicher Schätze zu. Bald wurden ihm denn auch derartige Eigenschaften zugesprochen, er sei unsterblich, er sei unsterblich. Gullenswin gab selbst durch sein Leben diesen Gedanken einen neuen Stoff. Sein zufälliges, freies Wissen, seine eigene Beschäftigung mit astronomischen und astrologischen Studien wählten sich den Zaubern des Schicksals, das ihn umgab. Er hatte frei auf die Sonne, die seinen ihm höchsten Wert gegen ihn stand. Kampfte nicht mit einem Menschen, sondern mit übermenschlichen Wesen. Ein geistiges Wesen vor ihm konnte Freund und Feind nicht verbergen.

Da dachte die Welt der Macht von dem Thron dieses Gewaltigen! Auch dabei war wieder genug der Schicksalskraft. Bedachte der vom Kaiser ihm zugesprochenen Dienst auf Gullenswin? Hatte der Kaiser den Thron befehligt? Hatte er nur Macht davon gehabt, und ihn stillschweigend gestützt? War er gegen sein Wissen und Wissen gestanden?

Mit den wahren Tugenden, die damals die Heiliger auszeichnen. Es ist eine ganze Einnahme zu legen, die sich um den Tod Wollenscheits dreht, und dabei sollen natürlich auch die folgenden Kinder wieder nicht. Darum sind beides diese in zwei Gruppen, in die Wollenscheits freundliche und in den tödlichen Dider. Eine hat die Wollenscheits gibt - kann. Verwirrt ist die eine Gruppe maniere, teilt ihn als Seiten in den Himmel, so verdammt ihn die andere in den tiefen Abgrund und überschüttet ihn mit D. Verurteilungen und Verurteilungen, stellt ihn sehr gerne in Parallelen mit H. 19. Verurteilt, dem ihm „in Schand“ des Christen“<sup>1</sup>.

Das Gedicht dieser in den Kindern zum Ausdruck kommenden Beziehung über Wollenscheits darzustellen, wäre fast genug in einer eigenen Arbeit.

Hier handelt es sich nur um die im Kindesalterstand sich findenden Wollenscheits. Es sind das, wie gesagt, eine ganze Reihe, aber leider nur laienhafte, entsprechend dem guten Charakter des Seminars.

Es mögen hier zunächst drei zusammenhängende Kinder folgen, voll von der besten Bewunderung für den Herrn Wollenscheits, verliert von dem Florentiner:

Epitaphium Dactyl. Fridlandi

ab Illustratione Othello Sincera Florentina posuit

L

Vixit, quoque ex, ante pedem

Audi etiam iuratum, et commendatione dignum

FRIDLANUS HEROS

Virtute, prudentia fide non diadema cadens

Bis in Caesarem capite confirmavit,

¶ (Seri 111.)

Rumque caedibus, et opes restituit,  
 Sed heu! quam valent ille gratiam.  
 Varias lenida, prudentis fraude,  
 Fides perfidum compensatur,  
 Tandem Hispaniae hostem expulso  
 Novo ingratitudinis exemplo  
 Caesare conversis enses trucidatur, occidit,  
 Vitam et bona Sпарiorum regiam famam aeternitati  
     consecrat  
 Nunc corpus quaevis,  
 Consolatur animam in innocentia sua  
 Pro vindicta iustam vindictam implorans.  
 Vale, abii, et dico  
 Austriacam fugare crudelitatem!

## II

Caesarem cadentem erexit Valerius  
 Caesar erectus prostermit Valerium,  
 Quem in adversam sortem habuit  
 In propele servum non sustinet,  
 Voluit perdere, quem non potuit remunerare.  
 Numquam mentem odium peperit;  
 Dum victoribus illis parat  
 Invictum illi stravit.  
 Gloriam dedit Imperio,  
 Imperium ipse rursus  
 Vitam, opes, amicos pro Caesare toties exposuit,  
 Vitam, opes, amicos Caesar semel abtulit,  
 Vita comat, Parsa datat

Quis eras, eius virtute partem, auxilium, immensam  
Imperium?

Nihil aliud ingratum locis,  
Nil

Quod ingratum rursus fideliter invenimus.

## II.

Invenit sceleris, mentem invenit

Miles, Viciis, quoque caelo,

In Principem ac Ducem Valdeum

Hostiles ante phalanges saepe praesentem,

Immensas Civitates, Perfringens

Castra, totum fore Germaniam

Trajecta usque ad Balaicum mare armata capax

Caesarem sibi restituentem,

Illos Vindicta

Caesari rite Magno sublate

(Orbis terrae miraculum dixit)

Imperium ipsam Ferdinando immanem,

Postremo certam interiti omnes precant dea morte  
perpetuam

Quisquam ultra fidem potentiam, ubi caelum cernimus

Aude te diffidentem

Ah seculi!

Esse ständig der Mensch auf der Größe des Helden und  
seiner Verdienste um Kaiser und Reich, unterwirft sich der Menge  
wie ihm ist ihm dafür gekniet werden! Daraus entstand er die  
selbe Cause; der zweimal von ihm aus dem Stuhl herunter-  
geworfen wurde, steht der dritte Jahr in der Stadt. Reine  
geht er dem Kaiser, der Kaiser stürzt ihn dafür in den Ruin.



Vale, ubi, et bene  
Austriacum fugere crudelitatem

Ein Wiener Ausspruch, nicht ohnebedeutend für das alte Österreich.

Als secular! Wahn der Zeit! Wo da salber Feld, der ewigwährende Beginn des grossen kaiserlichen Reichs, der Wiederaufbau des Kaiserthums, diese Verheissung bezeugen soll durch seinen blutigen Hirt, um auf hohen zurechtgelegte Anschuldigungen hin.

Der als Dichter bekannte Julius Sauerl ist wohl die um 1845 lebende Person aus Pörsch, der Verfasser des Buchs „Il Ronello e' l' E. Sauerl“.

Das zweite dieser Bücher ist uns auch aus einer andern Quelle bekannt, wir haben es noch überliefert in dem „Hanswurst“ des Othmar Karw, einem Buche, über das weiter unten noch zu sprechen sein wird. In ihm findet sich im Kapitel XII das ganze Colloquium von Nationalitätsdogmen, wobei ihnen unser Dicht, Es steht da unter der Überschrift „Ille Colloquium proferant“, reproduziert aber nicht das ganze dort abgedruckte Dicht, sondern nur den zweiten Theil davon. Der Abweichungen von unserer Handschrift sind jedoch wenige und nicht sehr. „Valeat“ für „Valeatque“, „quod in adversa“ etc. für „quod in adversa“, „remaneat“ für „remaneatque“, für „dum victorem alio parat“, „qui remanet“ für „qui remanet“, „tunc victoris pietas imperium“ für „tunc victoris“, „Hanswurst“ für „Hanswurst“. Das sind also alles nur stilistische Abweichungen, inhaltlich wird dadurch nichts geändert. Das Verhältniss des Buchs hier im Manuscriptenband zu dem im „Hanswurst“ ist nicht ganz klar, während, was wir weiter unten noch zu sprechen kommen, die andere aus dem „Hanswurst“ stammenden Bücher vorzüglich abgedruckt sind, finden wir hier doch hienach eine ganze

Anzahl von Unterschieden. Das finden wir die letzte Zeit, hier nur einen Auszug daraus. Dort steht es nur mit der kurzen Angabe von Seiten als bekannt, hier ist genau der Dichter benannt. Das steht es ebenfalls, hier als zweites von drei Dichtern desselben Verfassers, also in genauer Zusammenhang. Im oberen Bande erfolgt die Nachkrit dieses Dichters nicht in Zusammenhang mit den aus dem Hsare abgedruckten Dichtern, sondern hier stehen nur die Anfangszeilen, dann folgt eine Übersetzung auf die Dichter des Stanzas. Also müssen wohl diese dem Hsich-ofer früher vorgelegen haben, als das „Hsare“, denn sonst hätte er doch sicher in vollständiger Reihe es aus diesem mit übernommen, und bei den Dichtern des Stanzas die Einleitung darauf gemacht, zumal es es dort selbstständiger steht. So führt er hier nur die Seiten an, die er bei Stanzas nicht fand und verweist für den Schluss auf dieselben.

Die nun folgende Gruppe von Dichtern ist vollständig aus dem „Hsare“ entnommen. Wir finden neben ihnen folgende Erwähnung in der Rand geschichte: *Incarnatum R. D. Thomas Carve Tripperichensis, Sacellari majoris in fortitudine iuxta et nobilissimas Lagunas Severissimas Dao, Colorati D. Walteri Dornouit sub Bao Cao- Mei stipendia microris cum historia facti Butleri, Gordonis, Leady et aliorum. Magnatus imprimbat Nicolaus Heyll 1639*

Ex hoc libello cap. XII hanc colligi singula. Das ist also das bekannte, oben schon mehrfach erwähnte Buch des Chama Sams: „*Incarnatum cum historia facti Butleri, Gordon, Leady et aliorum*“, Mainz 1639.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Diese Arbeit eines ersten Ausgabs Satz hat in: „*Handbellen zur neuen Geschichte V und VI*“ Uebrig dazu: F. Freund: Das *Incarnatum* des Chama Sams. Die Stellung zur Kritik der Quellen des Japanischen Krieges. Berliner Abhandl. 1863.)

Thomas Karna, ein irischer Kriech kam zu Beginn des Krieges aus Deutschland, um lange Zeit Begleiter Dailers, dann Feldgeschützer, schließlich Grenzwächter. In all diesen Stellungen stand er mitten in den Ereignissen drin und gibt uns in seinem „Jahrest“ sehr beachtenswerte Beiträge zur Zeitgeschichte. Auswärtiges über sein Leben und seine Charakteristik steht bei Frenzel.

Das 12. Kapitel seines „Jahrest“ mit der Überschrift „Die Elogie Wallensteinis a multis variis in locis pro optimis affectis posita“ befaßt sich mit der ganzen Sammlung von Wallensteinlogien, die unser Sammler zwar weniger abgedruckt hat. Die wenigen Änderungen, die wir hinzufügen müssen, beruhen lediglich auf Sachverhalten. Es hat deshalb keinen Zweck hier selber darauf einzugehen, Interessenten können die Originale bei Karna nachlesen.<sup>1</sup>

Bei den andern, folgenden Liedern unseres Bandes war es mir, trotz allem Sachver, nicht möglich, eine Quelle nachzuweisen, ich bin deshalb wohl zu der Annahme berechtigt, dass wir sie noch nicht gedruckt kennen, und setzen sie deshalb hier her.

Das nächste Lied über Wallenstein aus unserem Band bezieht sich auf beliebige mythologische Fiktion, es handelt die Geschichte Apollon mit den neun Muses auf dem Parnass, das Merkmal, der Orpheus, in demselben wiedererlebt hat.

Das Zusammenbringen des römischen Gottes Merkur mit der griechischen Götterwelt des Parnass dürfen wir dem Dichter nicht zu schwer machen, wir haben ja im ersten Teil der Arbeit schon gesehen, welche ungeheure Verwirrung damals bei den Deutschen über die verschiedenen Mythologien herrschte.

<sup>1</sup> Karna, Gedichte in den Manuskripten 42 ff.)

Apollis, Jovis et Latonæ filius, in penatibus nostris,  
 et longe lateque imperans, cum a Mercatoribus  
 25. Februarij 1638 obitum Alberti von Wallenstein,  
 hæc sequentia Græcogalata per eundem Doctorem Han-  
 cum in Germaniam relatu.

#### I. Apollis

Albertus von Wallenstein

Græcog

Tu Vere Bestia Nomen Ululas?

Semper in ore hæc nomen ibi, Bestia, Daemon,

Vere es in inferno bestia, nomen ululas!

#### II. Clio

En Hæc Tantalus Ille Venas

Albertus habet, dum sceptris Bohemico quærit,

E manibus hauriunt, Tantalus, sceptris ibi

#### III. Melpomene

Alex Tu Non Rabellus Vultu

Vulperus vestes sex annis sumas Asellus:

Aut in line hæc præli! Leopardus amens

#### IV. Thalia

Albertus Natusc Nullus, VE.

Albertus multas rexit terrasque hominesque,

Cui modo, vas, nullus existat in ore locus

#### V. Euterpe

Anno Vere Belli? Stultus

Stulte quid inmens? cum cornus tellus acuta

An non tu vere Belli? atrox sinx

#### VI. Thersichore

O Alberte Nullus Annus Vixit

Aeternae Vitae melles idem mortales et annos  
O Alberta magna, restat cū atra laeta.

VII. Erato.

En Ceres, Tu Bellia Tu Nero  
En curia Aetropi, qui perdit utramque lenestram,  
Et quod habet perdit: quod petit, haec cupit

VIII. Calliope

En Nero Tu Caris, Tu Bellia.  
Ut Nero credula, qui Romani perdidit alim  
Sic Romanorum perdere nigra capis.

IX. Urania

Ut Nero, Tu Bellia, En Ceres  
Unam combustam Romam Nero pessimam urbem,  
Tu magis credula perdere cuncta cupis.

X. Polyhymnia

En Bellia Tu Caris, Tu Nero  
Bellia dra nemo dentes colanderat ut sua,  
Et bellona lenox, bestia sanguinea.

Epitaphi

Hic jacet Albertus, cum quo Fortuna cecurrit,  
De parvo ingrossa, maxima, inde ruit.

Es ist uns dies Epitaph zugleich wieder ein Beispiel der damals herrschenden Manierigkeit im Schreiben. Die rügen Unbedeutend, mit denen der Herrscher überhäuft wird, dasumandern nicht deutlich den Haß der kühnen Feinde gegen jenen Feindtöge. Im Leben konnten sie ihm nicht anhaben, nun dürfen sie ihn ungehindert bespöthen und seine hohe Herrsch. und seinen Namen bespöthen. Erro, im Hinnelager der typische Vertreter des Mangelhaften Cyrenen und Caiserschulden, wird als nicht so schlimm hingestellt, wie Gluckenseln. Jenes rühmt ja nur die Stadt Rom

willst zu Grunde, es aber kein auf den Untergang aller römischen Reiche: es ist noch fraglicher und will alles verdrängen. Wie meisten denn der Sinn der Kaiserlichen gegen den gewissen will, der so kurze Zeit vorher den Kaiser zweimal vom Untergang gerettet hatte!

Vertrauen und Bekanntschaft ist bei diesem Duce nicht gewesen. Bei der Internationalität der lateinischen Sprache und der Sitten ist es auch nicht möglich, irgend etwas Schönes zu stiften, wie wir uns hier, wie es ist, mit der Canada begnügen, dass der Vortaus die Schürer war: sollte zeigen das geübteste Latein noch die geübteste Reimbearbeitung aus Hottentot und Geschichte.

Ein anderer Duce!

Ad Albertum Fridlandum Ducem,  
aegre interempto XVI Febr. St. vel Anno  
DUX FRIDLANDUS VVLGERATVS perit

Tu qui gaudebas alterum sanguine laeto,  
Nunc gaudet fons sanguinis quicunque tuos

Albertus: Jussit ut Albertus multos laques, anna nocam  
Sic macrone anna rursus et ipse perit

Dux: Ante Ducem hunc gladio percussit usque,  
Nunc ictu triplici Dux Centella obiit

Fridlandus: A ditione sua perit alius modica pectus  
Pax exera illi semper et ipse fuit

Magapoll: Maglaburgensis quoque Dux a Cassare  
evectus factus,

Quintus Rago pectus et inde rursus

Mala Bestia: Cui rei dum vixit, noli Bestia semper in ore,  
Perit, maculatus Bestia ut, noli cadit

*Podagrion curatior*: Testes quare possunt medicamina  
milla, Podagrion

Sectio vintorum, constituit una sistere

Was die Fütterung des Kindes betrifft, so haben wir zu bemerken, dass hier auch nach dem Kalender alles Still geschieht. Stillen wurde am 15. Februar des Jahres 1824, während hier auch der 16. Februar angegeben ist. Ganz richtig wäre das auch nicht, da Stillen nach dem alten Stil am 14. Februar geschehen ist. Zu erklären ist das Versehen wohl durch einen Schreibfehler, der Abschwärzer schrieb XVI für XIV, was sehr leicht denkbar ist, da die beiden Zahlen mit genau den gleichen Zeichen gedruckt werden. Die freigeantliche Kalenderform war ja schon im Jahr 1812 eingeführt, wo nach dem 4. Oktober zugleich der 15. gefeiert wurde, aber wir finden auch noch weit später Zählungen nach dem alten Stil, meist dann allerdings wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, so auch hier durch die nachgeschriebene: St ist —style vobere.

Die glatten lateinischen Verse zeigen uns, dass der Verfasser ein gebildeter Mann war, und zwar aus der Wälschen teilsächsischen Partei. Sein Name wird uns genannt: Johannes Wagner aus Schöckel.

Inhaltlich ist nicht viel darüber zu sagen. Vor allem man-  
chem Schopenhauer hält der Verfasser sehr fern, versteht aber  
auch nicht gerade glimpflich mit dem Bewunderer: „Jeder freut sich  
deshalb dass man auch kein Blut gelassen hat“. „Jugendlichkeit  
wie ein wilder Ort ist er gefällig“.

Beifolgend ist die lateinische Form, *Vin-Glaburgusius Dna.* —  
Bezug von Thierkennung. Größtenteils wird die Übersetzung des  
Worts Thierkennung auch in lateinischen Schriften mit Hilfe der  
griechischen Sprache gegeben, wie wir es ja auch im ersten

Steht in derselben Zeile lesen: „Meysser sieben.“ In unsern Text haben wir also nicht das deutsche Ueß mit latinisierter Orthographie und latinhafter Färbung, wie es dem Schöner in seinen Versen paßt,

Obwohl von gegenüberer Seite stammt der folgende Gedicht-  
auf Wollenstein,

Epitaphum Wollensteinij

Lector

Parastichium Profrons eorum cognosce,  
et scilicet discas odiosos

Albertus de Woblen, Fridericus Dux,  
hoc situs est tumulus

Fortuna ad contentum potentibus vita est voluisse  
illum exornare

Sed vitium pari semper industria laedit,  
Nilque nocem cum dedisset, brevi quos humanum ad  
desigium venit,

Cicciniani milite renuociatus imperator  
Sarmam armatum nactus potestatem ausus est lenire,  
quantum posset amatum scelus accere  
Irae impotens aliquot milia hominum caecidis rursus  
auxit,

Inque ipse dignificatus

Avarus te dicam ne Propter

Crugano milite appendo neque subduco, aliam  
In hac pecunia, quae scilicet erit Patronus  
alterae gloriae modus

Fortissimos duces suos usui in castris plerumque  
oculi,



ne darentur in campo imperatoris iussu,  
Hoc aut brevis aut peritus cum parceret.

Cruelis amiseram bona  
mixtum regem saltem.

Dei vultu est dubium, Roma an totis humis  
ingruntur,

Tandem malis ab astra, quam a Romae leuolentia  
sibi polliceri.

Quod sequitur

Hec tibi scribere, nec tibi legere una hominis licet  
A FERDINANDO II Caesare

Et honorum et opum evectus, quo nec impudens  
mille vela adspiciunt,

Tu perdidas, tu legistas,

Et in Domum et in Aulicam tantae dignitatis auae  
mille proditoris exemplo  
conspirasti

Malis verbis explicanda non est, quae ne quidem  
est cogitanda.

Hoc aut

Benedictum optime, vitam ac prolem,

Principi dignissimo, Scriptum ab Coronam,

Mille saepe abstatuisti,

Si tanta fesset in milite improbus, quanta fuit in  
imperiore perfidia.

Proditorum cerno usquam vel malis amari,

Vix aliquis divitiis imperitiam, parire si potuit

Turpissime in lacum ab universo exercitu decitatus  
Summis Duobus de Proditoribus apud Caesarem postulat

Tandem

Lectissimorum militum arces confessoras,  
 Tertati lacrimis dedit penas,  
 Quas tam nullas infanti caritatis mora solisset  
 Post diurnis velis esse, hancata illam manu occumbere,  
 Quam infansula viro non puduit.

Natus in arce Naxos salubis 25 1585, die 14-Septemb

Sub Auroram,

Egras cessit vivere 24 Feb. 25 aetate 51

Sub noctem

Lector.

8 populi proci, dico hoc exemplo, nunciam eo  
 aetatem,

Unde capis imminet tuo

8 Principi subis, cuncta ac potentia fregit vel gratia,  
 et meditare, quae iuss

Nec Principi totam esse, habere quem timeat,

Nec serva, potentia fidei, quae possit esse.

Diese Abänderungen entstanden die Uebersätze des „Schweden-  
 städtes“. Die Handschrift ist sehr richtig, aber nicht leicht lesbar.  
 Seduzt ist unklar. Verfasser ist nicht genannt, wir können  
 nur das eine wieder sagen, dass er ein gelehrter, geistlicher  
 Mann war, wahrscheinlich habe wir ihn also in der Reihe der  
 Briefsteller zu suchen. Er wendet sich mit Schwere ab von  
 dem klaren Uebersetzen an den Einfluss der Sinne: „Lange  
 währt es zu zweifeln, ob das oder die Sinne die Menschheit  
 leiten: schließlich sollte er lieber das Glück, das die Sinne  
 ihm darbieten, als das von Gott stammende. Ihm folgen darf  
 ich hier nicht hindern, und da daher es eine Schwere  
 nicht hat“.

Uebersicht ist der Verfasser sehr gegen Wallenstein eingenommen. Er nennt ihn unanständig, der Kaiser habe ihn zu einer Höhe erhoben, zu der sonst die Soldat nicht gelangt, und gegen diesen seinen Wohlthäter habe er dann hochverrätherisch complottiert. Wie! Weil aber davon, dass er den Kaiser getödtet hat, dass der Kaiser seine jetzt wieder glänzende Stellung, ja seine ganze Existenz diesem „Rebellen“ zu danken hat! Wie haben hier inhaltlich das Eigenthümliche von seinem ersten Wallensteinlied. Dort die Frage: Was hat Wallenstein nicht alles für den Kaiser getan, und wie ist ihm dafür gelohnt worden? Hier dagegen behält er: Wie unanständig ist doch Wallenstein, der doch alles, was er gemacht ist, nur der Hehl und Glorie des Kaisers zu verdanken hat! Ein Zufall, wie verschiedenes je nach der Darstellung, was das Verhältniß der beiden aufzuweisen kommt. Und nun: Was sollte wir von dem Verfasser, der doch offenkundig ein gelehrter und gebildeter Mann ist, halten, der sich zu Schmähungen und Schimpfreden Marianne Ullrich, wie sie uns hier begegnen, der es bedauert, dass dieser Mann durch unermessliche Soldaten getödtet sei, nicht durch die eheliche und ehrende Hand der Fortfirt zu helfen.

„Pense d'ailleurs mieux auxse, honorez d'un rang  
occumbere, qu'aux inhonorez vivens non pueri.“

Die Entzweiung bringt uns machenschaftliche Randzüge: Erst als Vellekebonader können so gross werden, dass er sich selbst bedrücken kann. Als Uebersicht über Fürsten habe ich, dass du nicht auf Macht oder Kunst verweilt darauf stehst, was du doch können magst. Für einen Fürsten ist es immer einwillig, wenn er jemand tödten muss, und für den Bürgerkrieger, dass Macht zu verlieren, welcher er beraubt werden kann?

Es bedarf noch eines letzten Hinweisens auf die mehrfache Angabe des Jahres 51 als Entstehungsdatum. Unabwendig haben wir es hier nur mit einem Schreibfehler zu tun, einem Fehler aber der vielleicht einen Schluss gestattet auf die Altersangabe des Gedichtes. Denn bei Übersetzungen von Jahreszahlen ist es das häufigste und natürlichste, dass man die laufende Jahreszahl anstatt der verlangten schreibt. Das würde also darauf hindeuten, dass unser Ged. 1451 geschrieben wurde. Das ist ja nun an und für sich spät für einen Dichter. Wenn man aber bedenkt, wie selten diese Übersetzungsart damals war, und wie unermessen große Übersetzungs-mathematische Fertigkeiten zur akkuraten Schätzung nötig, ist es nicht weiter verwunderlich, dass wir 17 Jahre nach seinem Ged. noch ein Epigramm auf ihn finden.

*Probaudiam Furus: Furus. Albertus ex religio  
et generoso Wobeslacionum bacillis natus, indolis optima,  
et selecta sapientia a natura donatus, in literarum cultura  
sufficienter a pueris formatus: Quae excellentes dotes  
absolente mature consumpti per superfluum, simulationem  
et saevitiam dirigente haec nunc in religiosae Catholicae  
trigido vario nullo*

*Militiae contra vir factus, aspiciente fortuna secutus  
Dive Ferdinando II imperatori in bello contra*

*Vascones ex fide servivit, sed tentaverit ante-*

*Post pro Statibus Navarrae per ambitionem alius*

*Surgens contra naturalem suam Dominum stetit*

*Ab istis tandem ad hanc sane sed insubili mente*

*Rediit, cui per aliquot annos fidem servisse  
vixit est.*

## Inde

Generale Dux pro Imperatore advenit Daniae Regem  
cum alijs feliciter pugnare.

Brachia itaque tulit honorifica, Principis, Ducis  
titulo hereditaria ab Imperatore insignita,  
Ducatus, Principatus, Regionis beneficia Imperatoris  
maiestatis obtinuit.

Generalissimus universae militum Caesaris  
Capitaneus

renunciat, in hac praesens assidet pro his  
periculis,

pro severitate iracundiam, pro obsequio confi-  
rmationem,

prostrato et oblitto animo adiuvat.

In summam Majestatem periculis, in superiores  
alias invidias, in aequales contempit, in minores  
crudelis extitit, ut

Honorem quem nactus, Principatus, quos  
acquisivit,

gratis, in qua apud Imperatorem floruit

Malefrendi, peius machinandi, profligatissimo

faciendo viro in se ipso labefactare coepit

Universam exercitus huius mandata, fideles caeteris,

varia technis ad defectionem, sed frustra,  
solicitant.

Nam militum animos in fide caeterum unica

Caesareae maiestatis vulgata moribus.

Ita aeterni Numini praesidentis optatus haec beatus  
machinationes adversum semiservatam Domum

Austriacam caepias, in propem caput reuult.

Nam tot grandium et gratum facinorum reus,  
qui terror multus innotuit, ab omnibus, exceptis  
complicum capitalium turba, desertus consensibus  
pestisae furis aetas, Leulinum, quam praebuit,  
sedecium, in leporum commutavit lapem.

Aegras, quod oppidum diuerticulum, et libidulum  
quaesivit, dum hostes socios adhibos aegre et  
trepidantur moratur, poenas huius committit  
a strenuus confusus milite, missus et aeternum  
perijt, et in hoc ipso actionum suarum nefandarum  
decurtu et hae

Animam, vitam, et honores, bonoque uno simul momento  
perdidit.

Cuius damnable memoria amantissia lacta, perpetua  
oblivione sepelitur, nunquam, nisi cum sceleris  
atrocissimi horrenda excoctatione, amplius innotescit.

Der Diktator ist also seinem Willensziele nicht eher  
erreichend und von verbotenen Mitteln gänzlich gesteuert, sondern  
der ist es erst geworden, als jetzt seine von Natur guten, ja  
herausragenden Fähigkeiten überaus nach einer Richtung hin,  
d. h. dem Verbrechen nicht parat. Er steht vielmehr *à* la page und  
wolle Berücksichtigung widerstehen, und stellt dann, dass er der  
*à* nach eigene Schule erstreckt habe.

Zuletzt dankt er ihm seinem Herrn, dem „glücklichen Kaiser  
Friedrich II.“ gegen dessen, dass er sich „- allerdings kurz  
Zeit gegen ihn im Kampf für die kaiserlichen Staaten,“ dann

\*) Ich glaube, dass das „großes Staatsverbrechen“ so übersetzt  
werden muss: es wäre für ja allerdings ganz beabsichtigtes Verbrechen, wie  
es in diesem für jene Zeit kaum anzunehmen wäre, aber ich glaube  
nicht, dass es sich nur auf einen Verbrechen, daher geht.)

aber kehrt er doch wieder zu ihm zurück und dankt ihm sein stilles Jenseits dankend. Und wieder Eltern sind ihm in dieser Zeit nicht gewendet: Er wurde ernannt zum Ehrenhofmeister, zum Kämmerer, ja zum ständigen Kammerer. Er aber schenkt die ihm anvertrauten Erben mit Mithras, wohnt sich gegen den Kaiser von schuldlicher Erkenntnis, während gegen die anderen selbst Schwestern, verabschiedet die ihm Blutschwenden, gegen niedrigeren Stellen von er gesehen. So macht er selbst viele Sünden während, je er ging zurück, das Eiser durch ständiger Versprechungen zum Abfall zu ziehen; aber ergebnis, dass die Soldaten hielt das Wort des Kaisers zurück. So wandte die Hand der Umkehrung die Medusen, die diese Bestie gegen seinen eigenen Erben Horn begonnen hatte, gegen sein eigenes Haupt zurück. Denn von allen verhassten, verwandelt er jetzt schon zur Schau getragene Oberhaupt in schimpfliche Farns Hude. Bald erhebt er auch sehr verdächtige Stille, er steht, durchbohrt von der Länge dieser Soldaten, und verlor in einem Augenblick seinen Geist, sein Erbe, seine Wunden und Güter.

Seine verdammenwürdigen Gedanken möge ausgeführt sein, ergebnis in ewiger Gegenwart, und nie mehr genannt werden, außer in Zusammenhang mit dem abschließenden Urteil!

Aber auch hier wieder, wie in den andere Epitaphien, ein Gedächtnis über den Kaiser, das den Namen des Ehrenhöflichen überträgt. Man merkt den Gefassten so sehr an, mit welcher Freude sie ihrem Kaiser jetzt freien Lauf lassen können; während seiner Lebnis haben sie sich doch vor seiner Macht und seinem Fluchen gelehrt, jetzt können sie unbeschadet ihrer Schrecken ihn schimpfen. Auch hier der Hinweis auf den Mörder, den misshandelten Soldaten, aus dessen kurzer Erwähnung man doch schon bemerkt, dass er nach Ansicht des Verfassers Grund

büßte sich zu sehr auf seine Zeit. Allerdings geht die Kritik nicht so weit, wie im zuletzt erwähnten Gedichte, wo es heißt, die christliche Seelsorge sei eigentlich zu schwach dazu, diesen Menschen umzubringen.

Zum Schluss dann der fromme Wunsch, dass die Spur von seinen Erdentagen völlig verschwinden möge.

Die Form des Liedes ist sehr frei, poetische und prosaische Stellen lassen sich ab, die prosaischen meist auch in ganz freien Reimen.

Über Herkunft und Verfasser ist nichts gesagt.

Das Lied erinnert hingegen mehrfach an die bei Öpelt-Sohn<sup>2)</sup> abgedruckten, die

„Diese wallensteinische Geschichte.“<sup>3)</sup>

1. Wie liegt der Wallenstein ohne Fähr,  
Des Kaisers ein Fürst und doch kein Fürst,  
Über einer Schlacht ein Räuber,  
Und ohne Schlacht ein Krieger!
2. Ein Canstatt in dem Bergquellend  
Im Kapt ein Herr in seinem Land,  
Ein Krieger und ein Krieger,  
Auch nicht soll der Götter Land,  
Ein Krieg im Sun ein Feindesland,  
Ein Krieg im Sun ein Feindesland,
3. Bei diesen Worten die Götter,  
Wohin endlich mehr als Kaiser sein,  
Bist du drüber mit einem die  
Ich, Ehr, bei dem Sieh daran —  
Es steht doch, was die Götter hier —

<sup>1)</sup> Öpelt 144.)

<sup>2)</sup> Glaserbach in der Glaserbach-Bibliothek zu Bonn.)



Die Überwindungen sind in der Tat geringfügig,<sup>12</sup> so dass man nicht sagen kann, ob die b- des Dider in einem Ableitungsgleichverhältnis stehen, und wie dies beschaffen sein sollte.

Nur wir müssen von der Seite der Natur die Möglichkeit abschließen, die sich in unsern Plannurplänen auch von anderen, sind alle am Ende stehen.

Es ist auch nicht unvernünftig zu sein, wenn wir durch die Kenntnis gewonnen haben, so haben wir doch einen Einblick bekommen, wie der Parthen Saal und Kunst der Wälsche dachte und wirkte, wie er hoch erhebt, wie er ansehnlich mit hohen Schenkungen überschüttet wurde. Jedemfalls war sein Bild auch in literarischer Beziehung — wenn es überhaupt genannt ist, bei einem solchen Ereignis auf solche Begleiterscheinungen aufmerksam zu machen — von hervorragender Bedeutung, da er die bei schlaunende Begleitführung wieder wirkte, da der Volk dadurch wieder mit größerer Theilnahme an den politischen und literarischen Ereignissen getrieben wurde. Eine Personage jedoch, die nicht nur literarisch, sondern

Im Ansehen an die diese Waben aus Epithelien, will ich aus meinem Handbuche noch einige andere Epithelien kennen, auch über Stellen aus der Zeit des ersten Jahres.

Zusatz des Ober-Senats von Madrid, den kaiserlichen  
Forderungen des Reiches.

## References

Eu ape, Des Penngerei! quise aiza, zente tubem, nec  
castore Martem de Maris (fio) tranchare! Mercur

<sup>73</sup>) (po) jede perfidum advenit — schließlich mit der Unzu-  
sage, nämlich, wenn, ob hancora benique uno simul numero  
perfidum — Sicut. dicitur mit dander ein — Ein. Ein. Ein. Ein. Ein. Ein.  
(sine)

animas non absorbet Lethe, nec illosam clauas ita  
 claudet urna, et perdat memoria; Nec aciat unum et  
 alter polus, quantum instat in illa anima, quae Roca-  
 nam ignobilem Bonae pagum, immortalitate donavit!  
 Nobilitat oppida Principum Mars atque ac ortus. et  
 quantevis ingrata patria non habuit ossa, reddo tu orbis  
 (quod debetur) Virtutum et Bonum Bene Gasterum,  
 Gloriam Memoriam. Si te tacenia, nascantur Posteri,  
 quam iulciter Fredenice Regi intuerent, quam vincter  
 Tonante Coccyus fulmine percuterent, quam caute vul-  
 pines Bavari iustitias clauderent, quam iulciter Francken-  
 dalum, Hagenovum et Burgum ad Renum ab obsi-  
 dianibus liberaverit, quam gloriose de Leopolda fugata,  
 de Tilio victa, de Condaberna prodigata triumphaverit,  
 Actum est de Tui Parat! Tace, (si vides), quantum  
 Anglia charus, Gallia acceptus, Venetia gratus, Sabaudia  
 dilectus, Amos amicus in dextera, Inimicus formidabilis,  
 nunquam victus, nisi proditus, ingenio quantum Fortis  
 potens, et si taceas, in aeternam infamis esto!

Hæc si te fuses Tui Sonare Bucinas orbi Fidei  
 propulset, non de Te prius, quam de Illo Triumphabit  
 Actemitas.

L E R G R Y.

Honoribus et Muneribus Mandatidicis secretis.

Nei, sei, du brüggste Wien, schick die Briefe,  
 wenn du Caba, und dalei rich, dass der Cid über des Seils  
 des Hain triumphirt. Der Cid dorne sei die Schenk von

Nürnberg soll die Stadt, so bei Hansfelds Tod der römischen Armee in Besatz belagert gewesen.<sup>11</sup>

Sein Todestag ist in sehr freundlichem Sinne geschrieben, es wird rühmend seine Dienste gegen König Friedrich betont. Es wird darauf hingewiesen, wie er menschlich dem Kaiser unterstand, wie er der Pflanzkraft des Reiches spendete. Auch seine Abgesandten werden erwähnt, wie er Friedenthal und Bagerau von der Belagerung befreite,<sup>12</sup> wie er über Concord triumphierte. Über City und Dom Gorgiles De Cordoba, den Spanier, überhaupthin auch die Engländer, die Franzosen, die Dänen und die Bewohner von Savoyen; bei allen Fremden war er sehr beliebt, seinen Feinden fürchtbar, nur durch Gerechtigkeit, während dieser durch seinen Reichtum, wie durch sein Schmeicheln, das er zu vortheilhaftem wagt. An soll ihn immer vermisst sein!

Hans von Hansfeld war gewiss ein Abenteurer, man hat ihn wohl den Polsterhändler genannt. Es muss ein sehr guter Freund und Beschützer gewesen sein, der durch solchen überschwänglichen Nachruf auf ihn schickte. Alle guten Sitten, alle Ehrgeiz und stehenden Calamitäten werden hervorgehoben. Dass Hansfeld aber, dem Charakter der Zeit entsprechend, ein ziemlich rauher Mensch war, dass er schon den ausgemessenen Erfolgen eine ganze Reihe Freygriffe und Ungerechtigkeiten zu verdanken hat, das alles wird nicht erwähnt. Wer der Verfasser dieses

<sup>11</sup> Hansfeld wurde von Ende April bis zum Monate von August und Anfang in dem besetzten Orte belagert, bei Landau, er wurde befreit (s. zu Spröber).

<sup>12</sup> Dabei finden bereits die „Dougen ad Romen“ „Romen“ be wohl schon die Wiener Schiedsrichter für „Romen“. Aber eine Stadt Burg am Rhein gibt es nicht, gemeint ist wohl irgend eine Burg im linken Rheingebiet, denn es darf ja nicht gill-

Erklären war und wozu er diene, das wußte wir nicht. Den Bescheidern der Immortale unbekanntes Folgeschon von Brandenbur und Sagenen, dem gegenwärtlich die Beschreibung von anderen, viel wichtigeren Ereignissen — die Schlacht von Wilschke ist gerade genannt, nur kurz angedeutet durch das „Telle victo!“ — Überdies schließen, dass der Verfasser mit jenen beiden Seiten etwas zu tun gehabt habe, dass er aus der Gegend komme.

Wenden wir uns weiter einem andern Epitaph zu, das dem Herzog Johann Ernst I. von Sachsen-Weimar<sup>1)</sup> gewidmet ist:

Rex Constantis  
 deus immortalis  
 Jesu Evangelij  
 defensor strenuus  
 Sapiens  
 et  
 castissimus.

Johannes Benardus Junor, Dux Saxonum, Julius Clivise et Montium etc, Vice Magister Illustres Ordinis Equitum Teutonicorum in Thuringia: exita electionali stirpe progenitus, Johannis Duci-Itas Ad fratrem primogenitus, Christiano IV Dacorum Regi charissimus, huiusque copiarum Dux Generalis, non sibi, sed patriae, religioni et gloriae ingenti Altenburgi Nyserum anno Calend. Februarii AD Chr. MDXCIII natus; iudicio et ingenij doctus celebrissimus, pietatis

<sup>1)</sup> (1) II 1694 in Althaus p. 4 XII 1694 in Cuper von g. Biedt p. 21

rectique cultor integerrimus, Evangelicæ veritatis  
defensor conditissimus, virtutum decus illustrissimum,  
dædus felique Heros magnanimus, animo sapiens, manu  
promptus, castitatis amantissimus, omnibus admirabilis,  
bonæ clemens, munere magnificus, afflictis mansuetus,  
auxilio præstans, victis iustus, hostibus formidabilis  
præcipue in Europa perfructuatis provincijs, rebusque  
in Bohemia, superiore Germania, Belgio, Inferiori Saxonia,  
Silesia, Hungaria, septentrione fortiter gestis, victus non  
tota hostili, nec apino, sed morbo acutiori hæc præ-  
propere præventus in Christo pie decessit Sancti Martini  
Sepulchri Hungariæ opede, sæpe veritate memoriam  
servitarem, et decore gloriolissimæ reliquæ, sepulture  
hæreditaria magnificè summe ornatus, vultus sui placidi-  
tudinis pigmenta humanæ excedens inter caelestes  
corona ornatus inmercescibilis, triumphos nunc aptos  
sculptanda tibi commoneat.

Mense, die, hora:

Lux tibi honorum læta plicet ab hac Decembri,  
Hæc octava, Das Inclyt, fulat, etc.

Anno

Im Ernste, DeCor RVtæ, placitis aMator,

Virtutis non per (en) stat in orbe LVæ.

Julian Ernst I., Herzog von Sachsen-Weimar, während  
seiner Abreise aus Jäger-Platz von einem dem Kaiser-  
könig, den er auch nach der Schlacht am weißen Berg nicht  
verließ. Dieser Kämpfer in niederländischen Diensten. Dann  
im Jahr Christi von Brandenburg, dem von 1625 Kämpfer  
von Dänemark. Kämpfte im Jahre mit Graf von Mansfeld in  
den holländischen Kriegen. Schlag sich schließlich durch

Sachsen und Schießen nach Ungarn durch und starb im Lager  
von St. Martin.

*Aber auch die ziemlich bewegten abenteuerlichen Leben!*

Es ihm ist das hier wieder gegeben: Epilog gelehrt.  
Der Verfasser ist ihm sehr freundlich gesinnt. Nach längerer  
Erfüllung seiner Stachel, seiner Raser und Würden beugt er  
die Charakterbildung von ihm, die an Überheblichkeit  
nicht zu wünschen übrig hat. Herkommen beginnt, kommt,  
der neueste Gedanke der evangelischen Seite, hegründet, hoch-  
bezüg. sehr, schnell zur Hand, kommt, allen bewundernswert,  
mühsam gegen die Eingekerkerten, hegründet, viel Mühe gegen die  
die Erdbeben, hegründet, glück gegen die Begegnung, hegründet  
seinen Frieden. — genug man sehr, der also bestrebt  
man ein ganz ausgezeichnetes Mensch gewesen sein. Und  
das kann man von dem historischen Herrgott Johann Ernst kaum  
behaupten: Ich will ja aber schon darauf hin, dass solche  
Dinge einander bis zum Aussehen ähnlich oder etwas  
ähnlich waren, die ihre Ähnlichkeit gab es da nicht. Sie  
selbst oder sehr: Gehört man der Verfasser nicht, un-  
ähnlich ist er ein Vertreter der hegründeten Seite am  
Sachsen.

*Rechtsverwand einige ganz kurze Verse über den Tod  
Bischof Riehl, des großen Schwerdtfährers*

Veneras Jesuitae in obitum Regis Saxoniae  
Gustavi Adolphi.

Gustavi interitum primis, Gustave, labellis,  
implerant gustum vulnera quinque lorum.

Responsio Jo. Scherberti D.

Vulnera quinque olim pro me, pro Christo, tulisti,

Pro te nunc merito voluisti quinque gale  
 Debellare Deum tot satagis, qui et voluisti Christo  
 Inferi, aeterna morte peribis. Amen.

Responsio alia ad Jesuitam pro Rege Suediae.  
 Non primis labris, plene Gustavus al ore  
 Exhausti vides Austriaci impetq;  
 Pugnant: occubuit generosa mense, nec viles  
 Defensum atque, quam rabiosa canis  
 Ante obitum victat, victorque in morte triumphat  
 Post exitum aeternum victor in orbe cluit.

Als der Verfasser der ersten Gedichte mit der Trauer  
 von dem mit dem zweiten Gedichte Johannes Schöber, mit dem  
 dritten ein Ungekannter mitgeprägt.

„Du hast nur die klein wenig vom Imperium gekostet,  
 o Gustav, und hast Wunder haben Deines Geschicks dann aus-  
 gestellt.“ Das soll sein die Warnung sein für jenen, der nach  
 dem Imperium strebt. Wie Gustav selbst wird er schon dabei  
 stehen. Der Sinn ist etwas dunkel durch das gewöhnliche und  
 gerade Wortspiel mit *gustare*, *comere*, *gustare*.

Johannes Schöber, ein evangelischer Prediger, antwortet  
 darauf: Einst hat der vornehmgewandte Gustav für uns fünf  
 Wunder ausgelegt, nun wollen wir denselben für ihn ganz  
 erhalten. Was aber Gott selber befragt, und sogar Gottes  
 Wunder befragt, der wird eines zungen Eides sterben!

Kühler und weiser als diese Organe des heiligen  
 Predikers lautet dann die letzte Erwiderung. Nicht nur die wenig,  
 sondern ganz und gar hat Gustav die Fülle des menschlichen  
 Imperiums ausgethürmt. Kämpfend hat er seinen Thron, und  
 leicht soll der Schallens an, als eine ruhige Nacht. Der

seinem Coëd siegsich, siegsich triumphirt er auch noch im Coëd. Er wird sehr als Sieger in der Welt betrachtet sein.

Als Abschluss der Übungen zum dem Rhetorikenthand will ich ein Stück geben, allerdings nicht Metrischen oder politisches Inhalts, aber gleichwohl geeignet hier mit abgedruckt zu werden und diese Probenungen über die Diktion des stählernen Krieger zu bekräftigen, eine gleichzeitige Belehrung über die Poetik jener Zeit.

Ad clarissimum Joannem Wilhelum

Declamationem in Iudicio Iuvencianorum

### De hodierna Poësi.

Carmena, mi Wilhe, mitto, sed crimina feram

Niste aliquid Crimen nostra Poësis habet

Non nisi Maculosa, vel Amara carmina quaedam

Digna videbatur, jam metus quoque petit

Quam propitius dantescat carmina serus,

Qui nos Castaleja lobis regunt equis.

Nunc rudis et doctus apparet. Strepit inter cunctos

Amor, et haud sensum percipit ipse suum.

Causa subest: Multi meliorum carmina possunt,

Et tanta est laetitia, vi moris veritas adest.

Quis non ad notum quoniam vult esse Poëtam?

Exigit hic lacrymas, postulat ille iocum

Quid Libellus, Ceres, Cereas? — Quid Parca, quid

[Hymen?

Quid sine jure faciunt carmine Jure, Venus?

Mercurius, Flavors (: res vanae vana reguntur

Homines:) Praecones optat habetque suos

Non sic nos veteres sic praecipere solebant



Carmina; sed memores carminis huius erant.  
 Carmina proveniunt animo defuncta sereno,  
 Atque tibi cara pectus manet valent  
 Ipse Poëta potest non quævis esse Poëta  
 Tempore. Qui laetæ, non bene læta carit  
 Altera causæ meli sequatur: quod nemo Poëta  
 Vel moritum didicit, vel didicisse cupit.  
 Tu nihil evicta dicas, laqueus ne Minerva  
 Ludere quæque nequit, ludere nullus amat.  
 Aut ego, quid ludo? Narratur fabula supra  
 Ipsa rursus vitæ secula nostra sum

Das Lied ist wohl aufzufassen als ein Begleitlied bei der  
 Besprechung von Gedichten, und enthält eine Klage über die  
 Unvollkommenheit der heutigen Poesie. Und diese ist ja auch ganz  
 richtig, denn es wird ja sehr selten danach gehalten zu  
 werden, ganz gleich ob er glücklich oder unglücklich ist. Der  
 Grund ist der, dass von allen möglichen Dingen Gedichte verlangt  
 werden, und da gefällt es dann schon, wenn nur die Ders  
 gemacht wird. Jeder will eben, dass jeder auf seine Verlangen  
 Dichtet sei, und man sticht je nach Verlangen freudig oder  
 schmerzhaft Lieder. Übrigste Gedichte aber stammen aus  
 tiefem Herzen und verlangen das entsprechende Glück. Der  
 Dichter selbst kann nicht zu jeder Zeit Dichten sein, so kann er  
 mit Schmerz im Herzen nicht Lustiges singen. Denn noch ein  
 anderer Grund: Jede Dichtung hat das Bewusstseie geformt, oder  
 will es formen. Und weshalb sage ich dann nur? Das wird  
 baldwohl erfüllt. Selbst unsere Lebensbedingung werden schon von  
 selbst, mit all ihren Fehlern überwinden.<sup>12</sup>

<sup>12</sup>) Der Sinn dieser zwei letzten Verse ist nicht richtig, „supra“  
 kann ich ergänzt, im Original steht nur „et“, der Schluss war abgebrochen.

Die Wiedergabe des Dodes war ziemlich schwer, da ein Stück von der Handschrift abgerissen ist, und die Übersetzer ergänzt werden mussten. Es sind das die Verse 18, 22, 23, 24, 26, 27, 28.

Empfänger ist Johannes Wille, ein Schneider im Herzogtum Braunschweig. Name und Herkunft des Verfassers sind unbekannt.

Zum Inhalt ist noch zu bemerken, dass der Verfasser mit seiner heissen Kritik von seinem Standpunkt aus ganz recht hat, aber bei Forderung eines vorurtheilfreien Massstabes doch zu weit geht. Er schilt auf die ungeschickten Dichter und will nur die geübten gelten lassen. Gerade jene aber haben viel besseres, viel tieferes gelehrt, als diese, die teilweise verbesserten Polanten waren. Es war aber damals so: Das sahen die Polen nicht ein, sie bildeten auf jene herab wie auf Empfindungs- und Gedanklinge, die an sich gar kein Recht hätten zum Dichten, die sich das Recht nur selber genommen hätten. Die polnische Poetik dachte sich erhoben über die Volkspoesie, wenn sie auch gar keinen Grund dazu hatte. Ich will jener damals die Beschränkung abprechen, aber nachlässigen Wirkung hatte doch diese. Sie wollte durch sich selbst und hat es jetzt noch, während jene ihrer Form und ihrem Charakter nach nicht weiter kommt und für uns heute ohne Remonstration gänzlich verstummt ist.

---

Und damit schliesse ich diese die Editoren aus dem Bande. Was er sonst noch enthält, gehört nicht in den Rahmen des wiesse also jetzt bekannt. Denkst du nun auch daran, denselben beizubehalten das „Jahrbuch“, das enthält das der Gedichte, die mit diesem Jahrbuch abgesetzt worden. Der Name des Jahres dann... Auf die heutige Zeitung zu schreiben hat keinen Zweck: als ob sie schon von selbst zu dem, was sie der Jahr 1115. ... nicht ist über „Jahre“ von selbst über „Jahre“ ...

deutscher Art. Es sind das eine Menge von Abschriften von Briefen und Gedichten, Nachrichten über alle möglichen merkwürdigen Sagen und Geschichten. Von Dichtern will ich erwähnen einige Erbschaftsbesitzer, darunter das vom Herzog Heinrich Julius, dann einige Dichter aus Dänemark, die Dilettanten in seiner Sammlung schon herabgegeben hat.

So enthält der Band ziemlich viele interessante, sodass wir dem Sammler nur dankbar sein können für seine Fleiß, wenn wir auch bedauern, dass er nicht mehr von den eigentlichen damals im Umlauf lebenden Dichtern zusammengeschrieben hat, sondern daher größte lateinische Poeten hervorzieht, die er uns denn auch in reichlicher Fülle anführt. Er war selber ein Gelehrter, wahrscheinlich ein Geistlicher und da müssen wir seinen Standpunkt, nach der Fassung der damaligen Verhältnisse als berechtigt anerkennen. Er war bemüht dazu, die Hellogesetze als richtig und feststehend zu wachen, wie es in dem zuletzt abgedruckten Eide ausgedrückt ist und durch seine Poetik für vieler empfunden, die überkommene Gelehrte und Gelehrten in Form und Weise der alten Latiner wieder gab. Wir aber bringen diesen Dichtern nur ein gewisses historisches Interesse entgegen, während wir an ihnen erkennen, dass die Gedichtkunst damals doch nicht schlechter, dass sie trotz der unglücklichen Zerschmetterung blühte und uns viele schöne Gedichte schenkte hat.

~\*~







NOT RECALLED

